

Un onzième Salon du livre de Montréal réussi Les exposants sont contents et le public peut palper les livres

GEORGES LAMON

Ouverte depuis jeudi au public, la plus grande librairie de Montréal (le 11e Salon du livre de Montréal) n'a véritablement commencé à s'animer qu'en début d'après-midi, hier. Davantage d'espace, disposition plus appropriée des stands permettant une meilleure circulation et de quoi répondre à un public toujours plus gourmand. Voilà certes de quoi satisfaire le «délire de lire» de ces jeunes et des autres en pèlerinage à l'aube d'un nouvel hiver. En plus des éditeurs, auteurs et organisateurs.

Pendant qu'à un stand de livres de jeunesse, une ribambelle de jeunes se presse autour d'un de leurs héros livresques, ailleurs, adultes et parents, se faufilent tant bien que mal en faisant du lèche-stand, flânant et glanant en même temps des prospectus tous plus attirants les uns que les autres. Certains ne savent plus où donner de la tête: on ramasse tout ce qui est possible de ramasser. Le sac déborde, mais qu'importe!...

Ici, chacun à sa manière, trouve sa satisfaction, son plaisir de bouquiner, de palper, de s'extasier devant une jaquette de livre aux couleurs éblouissantes ou d'un auteur connu ou étranger rencontré au hasard de sa route.

La-bas, c'est la traditionnelle et toujours harassante séance de signature de livre par un auteur consacré ou à découvrir. A un autre stand, Gilles Vigneault crayonne quelques dédicaces rapides à une toute jeune demoiselle ébahie, tandis que son agent le presse: il donne en même temps un spectacle à 20 heures. Non loin de l'allée centrale, une longue file d'amateurs s'est déjà formée autour du stand de Casterman où le créateur de *Corto Maltese*, Hugo Pratt le Vénitien, dessine des dédicaces. Dans un autre coin, quelques parents et enfants las de cette journée de magasinage culturel, envahissent bancs et marches d'escalier, verre de plastique à la main. On a chaud dans cette immense enceinte où la ventilation gagnerait sûrement à être améliorée.

Quant aux exposants, ils se félicitent cette année d'une augmentation de 33 p.cent de l'espace et d'une meilleure disposition des stands. Et puis ça leur permet même comme chez Hachette Canada de se mettre au temps des Fêtes: le stand particulièrement éclairé est agrémenté de guirlandes de Noël.

«Nous nous sommes déjà mis dans l'atmosphère des Fêtes, notait à *La Presse* M.Christian Joly, responsable de Hachette Canada au salon. Il est important que les gens sentent, touchent le livre pour reprendre goût à la lecture, ajoutait-il, c'est vraiment la fête du livre, il est essentiel qu'on développe chez les jeunes le goût de la lecture. Pour tout cela, le salon de Montréal est très important et de plus en plus intéressant.»

Grande fête, grande foire populaire, supermarché de l'imprimé où tout le monde y trouve son compte, cette immense vitrine du livre de Montréal c'est aussi la recherche d'un contact avec les auteurs, les éditeurs et surtout le livre, denrée tellement périssable.



L'amour de la lecture... au Salon du livre de Montréal

PHOTO JEAN COUPEL, La Presse

Les invités du SLM s'expliquent sur le genre qu'ils ont choisi

RÉGINALD MARTEL

Je ne jeterai pas la pierre (à moins qu'il n'en reste qu'une) à Gérard-Marie Boivin, qui devait hier au Salon du livre de Montréal faire parler les invités spéciaux et d'honneur des «voies de

l'écriture». En compagnie d'un aréopage aussi varié, et devant un public qui souhaitait se distraire au moins autant qu'il s'instruire, il n'était pas facile de cibler la discussion sur des thèmes très précis.

Il aurait pu demander aux auteurs pourquoi ils écrivent, question grave, il a plutôt voulu comprendre pourquoi ils pratiquent tel ou tel genre. Genres nombreux, puisque Hugo Pratt est bétaïste, Marie Laberge dramaturge, Françoise Chandernagor romancière de l'histoire et romancière tout court, Raymond Plante auteur pour la jeunesse et Pascal Bruckner essayiste et romancier.

Ils ont abordé d'abord le thème de la mémoire. Chandernagor, qui espère montrer l'évolution d'une société, cherche à se donner un regard d'historien; d'où l'importance de la mémoire. La mémoire, oui, renchérit Laberge, parfois pour la déchirer; la mémoire est quelque chose de très fondamental; c'est elle qui sert à identifier enfin ce qui nous fait si mal.

Il faut garder en mémoire ce qu'on a été, affirme Raymond Plante. J'essaie de voir ce qui se passe chez les jeunes pour qui j'écris, puis de voir ce qui moi me préoccupait. Fondamentalement,

c'est la même chose, par exemple quant aux émotions.

La conversation bifurque. Bruckner reconnaît que dans ses essais et romans reviennent les mêmes obsessions, et que la pratique de deux genres donne l'illusion de se dédoubler, mais le roman reste pour lui LE genre majeur, encore qu'il soit plus difficile de s'y cacher que dans l'essai. Laberge confirme très simplement cette hiérarchie des genres et précise qu'elle a écrit des romans lorsque elle n'arrivait pas à écrire du théâtre, en raison des trop grandes contraintes du genre: «Le roman, c'est la liberté absolue».

À l'intérieur du roman même, la difficulté varie. Il est plus facile d'écrire un roman historique, selon Chandernagor, qu'un roman actuel. Pourquoi? Parce que dans le roman d'époque, la trame est donnée, tandis que dans le roman actuel, il faut l'inventer. «Et puis il est plaisant de changer de siècle, pour se dépayser.»

En résumé, des discussions de métier, presque de cuisine, pas très profondes car le lieu ne s'y prête pas, mais qu'on serait ravi d'entendre dans des rencontres officielles d'écrivain, où on s'abaisse rarement à des questions aussi terre à terre et pourtant essentielles.

Pratt: la BD au Salon

GEORGES LAMON

Corto Maltese et Hugo Pratt, vous connaissez? Si vous êtes parmi les fervents de la bande dessinée, vous ne manquerez sûrement pas ce rendez-vous au 11e Salon du livre de Montréal avec ce créateur qui, depuis 20 ans, a fait bouillir, un peu à son image, son héros sur toutes les mers du monde.

Le Salon du livre de Montréal n'a pas l'habitude d'avoir comme invité spécial un auteur de bande dessinée. «C'est une première dans les annales du Salon, note son président, Roch Carrier, et je trouve cela vraiment sain pour un salon du livre comme le nôtre.»

Une preuve que la BD, même si certains ont encore tendance à la considérer comme un art mineur, n'en demeure pas moins un apport important dans la littérature. N'est-ce pas elle qui, bien souvent, donne le goût de lire aux jeunes et...aux moins jeunes?

«Je pense que la présence d'un créateur de bande dessinée rajoute, sinon vivifie le Salon, estime, pour sa part, Hugo Pratt. Avec la bande dessinée, le salon devient vraiment plus vivant d'autant qu'elle se prête bien à cela. Et puis, ajoute-t-il, ça dénote aussi que la bande dessinée se porte bien.»



PHOTO JEAN-YVES LETOURNEAU, La Presse
Hugo Pratt

Vénitien de naissance, Éthiopien, Argentin, Français et Suisse d'adoption, Hugo Pratt, auteur aussi de la série *Les scorpions du désert*, en est à sa cinquième visite au Québec. En 1985, sur l'initiative de Robert Lapalme, il avait agi comme président d'honneur du Salon de l'humour de Terre des hommes. *Corto Maltese*, héros au visage impénétrable, aventurier des mers, né vers 1887 à Lavalette d'une gitane andalouse et d'un marin des Cornouailles, vient tout juste de revenir d'une tournée chez *Les Hévétiennes* (Éditions Casterman), dernier pays d'adoption de Pratt. Une vingt-septième aventure en bande dessinée pour ce marin légendaire à la recherche du Saint-Graal, une aventure entourée de mystères et de chevaliers chimériques.

Une grande vedette au Salon du livre, Françoise Chandernagor

MADELEINE DUBUC

Vedette du Salon du Livre de Montréal, vedette sur le plan international à cause de ses productions littéraires: «L'allée des Rois», publié en 1981 et qui relate la vie de Madame de Maintenon, et «La Sans Pareille», le premier d'une trilogie publiée aux Éditions Le Fallois en 1988 et distribuée à Montréal par le groupe Hachette-Presses de la Cité, Françoise Chandernagor, une des plus brillantes étoiles de la vie littéraire française actuelle se présente aux Québécois, à la presse écrite et... aux visiteurs du Salon.

Rien, dans cette jeune femme qui écrit dans une «langue belle» des histoires éternelles, qui puisse intimider le profane. Malgré ses antécédents de diplômée de l'ENA (Ecole Nationale d'Administration), une des écoles les plus cotées de France, qui permet de déceler, à la conversation autour d'un déjeuner tout simple que son mari et son père soient aussi des «énarques», qu'elle ait frôlé la vie d'ambassades à cause de son beau-père et qu'elle-même, avant de prendre un congé sabbat-

rique, a tenu un poste important dans un grand ministère français.

Françoise Chandernagor, jolies, animée, vivante, à l'allure des femmes de son siècle, est loin de rappeler les attitudes sophistiquées et quelque peu frigidantes des Parisiennes d'un certain monde huppé qu'elle connaît et qu'elle décrit merveilleusement dans «La Sans Pareille». Des préoccupations d'auteur, bien sûr. Des préoccupations de femme que la politique et les mouvements intéressent. Des préoccupations de femme et de mère de trois garçons à élever. Et des préoccupations d'historienne que les histoires du siècle actuel inspirent autant que celles du temps de Louis XIV.

On rappellera ici que le dernier grand succès de Françoise Chandernagor, présenté au Salon du Livre de Montréal, rappelle l'histoire d'une égarée des années 60, à l'époque de Pompidou-Giscard d'Estaing dans la France d'outre-mer et qui, ayant trempé un jour dans un scandale retentissant (dont on connaîtra l'ampleur dans un deuxième et troisième tome au cours de l'hiver prochain) se retrouve en prison pour

quinze ans. Une historienne qui passe par là s'intéresse au sort de la prisonnière, demande à la rencontrer. Ceci marque le début d'une amitié et... d'un journal à quatre mains. En italique, l'historienne parle de Christine, l'analyse, la compare aux autres héroïnes de l'Histoire...de Lucrèce Borgia à Ninon de Lenclos. En caractères réguliers, l'héroïne, Christine Valbray, écrit de sa prison, en termes simples, l'histoire de sa vie, complexe et presque invraisemblable: fille de diplomate qui a rejeté sa deuxième femme et qui récupère les rejetons à l'âge de 16 ans, elle vit l'hiver dans une banlieue ouvrière parisienne, entre les études difficiles, les mouvements contestataires étudiants et les petits jobs à quatre sous et les étés au Palais Farnèse de Rome où son père, ambassadeur de France, la réclame et lui fait connaître un autre côté de la vie. D'où ambivalence...

Il y a, entre ces deux visions des faits, une dichotomie qui marquera irrémédiablement Christine. Elle ment d'un côté, elle ment de l'autre.

Le prix Air Canada 88 à Jean-Marc Fréchette

L'écrivain Jean-Marc Fréchette a reçu hier soir au Salon du livre de Montréal le prix Air Canada 1988, destiné cette année à un ouvrage de poésie. Le recueil de l'auteur, intitulé *La Sagesse est assise à l'orée*, est paru aux éditions Triptyque.

Né en 1943 dans la province de Nicolet, le lauréat a publié déjà quatre recueils de poèmes. Il a été présenté hier par Jean Ethier-Blais, président de la sec-

tion de Montréal de la Société des écrivains canadiens, qui administre le prix.

M. Ethier-Blais voit chez Fréchette «le poète du mystère même de la parole, c'est-à-dire de l'âme des hommes. Il est un disciple de Rilke. Il a, comme le poète des *Sonnets*, hanté les salons et les tours de Duino.»

«Il s'est fait connaître des amateurs de poésie par des vers elliptiques et pénétrants, dont

la musique reste. (...) Sa poésie, qui a fréquenté les *Oupanis-hads*, se tourne aujourd'hui vers saint François d'Assise, vers la simplicité d'un accord idéal avec la matière, purifiée, sanctifiée.»

Et le grand critique d'ajouter avec humour, puisque tel est la nature du prix Air Canada: «C'est peut-être cette aspiration vers le ciel que le jury a voulu distinguer en lui offrant un voyage au bout du monde.»

Depuis plus de 40 ans
des centaines de milliers
de Québécois(es) s'abonnent par

PERIODICA

la maison de l'abonnement

Pour les 3 à 7 ans, avec un abonnement
à POMME D'API (les 12 numéros, 45 \$)
recevez en prime un superbe sac à dos!

Montréal (514) 274-5468

À l'extérieur, 1 800 361-1431

Jazz et nouvelle musique

Curtis Fuller sur la scène du 2080

ALAIN BRUNET
collaboration spéciale

Curtis Fuller a la coulisse facile, malgré le décalage horaire. Le virtuose tromboniste arrivait du Japon et, à peine débarqué, se rendait à sa résidence du Massachusetts, il reprenait l'avion jusqu'à Montréal. Et vavavoum au 2080, haut-lieu jazzistique de la rue Clark.



Le tromboniste Curtis Fuller et le guitariste montréalais Mike Gauthier PHOTO LUC SIMON PERRAULT, La Presse

Fort beau vavavoum! Fuller arrive donc d'une tournée où il s'est produit aux côtés de la chanteuse Diane Schuur, du pianiste Hank Jones (ce dernier sera à Montréal en duo avec Oliver Jones, en janvier prochain), du pianiste Ahmad Jamal, pour n'en nommer que quelques-uns.

Le tromboniste ne joue qu'avec la crème de sa génération et des jeunes gens de talent qui veulent bien se joindre à la confrérie. C'est dire que Fuller ne travaille que très rarement avec des «pick up bands», ces groupes occasionnels que l'on ne rassemble que pour une soirée.

Malgré le caractère éphémère de cet engagement au 2080, il s'avère que Fuller a trouvé très correcte la formation de collègues montréalais concoctée par le ténor Mike Gauthier. «Mike m'a appelé, il a insisté à plusieurs reprises pour que je fasse cet engagement que j'ai fini par accepter», raconte l'artiste, à l'intermission. C'est dire que l'animateur en chef du 2080 a toute la détermination nécessaire pour amener nombre de grands témoins de la tradition jazzistique, ce qui constitue la marque de commerce de ce sympathique bar de la rue Clark.

Le prochain gros nom au programme est en janvier, il s'appelle Marvin Smitty Smith, il s'avère l'un des meilleurs batteurs à être apparu sur la scène internationale ces dernières années.

Trois générations de jazz se rencontraient donc, amorçant la soirée avec un *Autumn Leaves* tout à fait respectable: la cinquantaine bien tassée de Fuller, la trentaine de Mike Gauthier, la vingtaine du contrebasiste Alex Walkington et du batteur Dave Laing ont produit une fort bonne fricassée. Nos gars se sont très bien tirés d'affaire avec ce vétéran du hard bop, grand gardien d'une tradition qui fut autrefois une révolution.

J'ai été agréablement surpris par le jeu très précis du batteur Laing, un jeune loup qui n'a pas vraiment de problème à se trouver de l'emploi par les temps qui courent. Avec des rudiments comme ceux-là, pas de problème pour percer. Également, Walkington et Gauthier se sont correctement acquittés de leur tâche.

Mais revenons au plat de résistance. De cette époque, Fuller est l'un des meilleurs utilisateurs de la coulisse, célèbre pour ses énormes aptitudes à défilé des phrases ciselées, ces nombreux tracés complexes, respectueux de la tradition boppeuse. Son dernier passage remonte à l'été 87, alors qu'il s'est produit au Festival dans le cadre du Jazztet, formation historique menée par le cornettiste Art Farmer et le saxophoniste Benny Golson.

Il faut être très fort pour improviser de telle façon. Ce n'est pas pour rien que Fuller fut compagnon d'arme de Wayne Shorter, à l'époque où il fut promu au rang des Messengers, célèbre école de dépistage dirigée par Art Blakey. Fuller fut, en fait un des maîtres trombonistes de sa génération, aux côtés de J.J. Johnson et Slide Hampton. Pour un gars de 54 ans qui n'a que quelques heures de sommeil dans le corps depuis deux jours de transit entre l'Asie et l'Amérique, il expire avec verve et élégance dans son grand tuyau.

ALEX, LE DESIGNER DU SON

Alex Farhoud est un type assez libre merci. Un sculpteur de la vie, un artiste à tout faire, un vite. Peinture, bijoux, musique, commerce lucratif... Il sautille d'une discipline à l'autre, il aménage les espaces à sa guise, qu'ils soient plastiques ou sonores.

Par les temps qui courent, ça fait jouer son premier microsillon (A + M) 2 (étiquette Audiogram) dans les grandes stations nouvellement conquises par le new-age de fin de soirée, et le téléphone sonne... «C'est quoi ça? Où peut-on se le procurer?» Alex ne s'en plaindra certainement pas, la firme Audiogram non-plus.

Une couple d'années plus tôt, Alex Farhoud tâtait le terrain... Il était designer de bijoux, possédait sa propre boutique sur St-Denis, il avait réalisé plusieurs concepts architecturaux, il était un personnage tout à fait accompli dans la joaillerie mont-réalaïse.

Séduisante feuille de route: naissance au Liban, enfance au Canada, études de design à Beyrouth, galerie à Montréal, arts plastiques au Brésil, joaillerie à Montréal... mais toujours aussi fou de musique...

Plus jeune, il avait fait du rock par-ci par-là, sans plus... En pleine réussite en joaillerie, il décide de ne faire que de la musique. Paf, en pleine trentaine, il confie son entreprise à sa femme Muriel, il s'enferme dans un petit studio de la rue Crescent, il

passé des nuits à faire des musiques d'ambiance, sans avoir de très grosses notions de composition.

Mieux que ça, en quelques années de travail, Alex Farhoud a été assez vite pour s'associer avec le clavieriste Jean Barbe ainsi qu'avec Aldo Nova, un de nos plus célèbres guitaristes rockeurs, nouvellement converti en réalisateur prolifique. Autrement dit, Farhoud a, par la suite, réalisé certains trucs pour Céline Dion, Robert Charlebois, etc. Et il fait son trip new-age avec Alex Farhoud, un gars qui n'est censé être qu'au b-a-ba de l'écriture sonore.

«Aldo est un génie pour moi. Aussitôt qu'on s'est rencontrés, il a tout de suite cliqué. On a travaillé ensemble, je lui proposais des idées mélodiques et des rythmes qu'on arrangeait ensemble par la suite», raconte Farhoud, qui a finalement accouché d'un mélange assez inspiré de technologies, de nappes sonores environnementales... et de mélodies parfois gnangnan. Quoi qu'il en soit, Alex se situe parmi les plus importants façon-neurs québécois de cette tendance qu'on appelle new-age. Sa musique est fonctionnelle, mais révèle quelques segments tout à fait substantiels.

Avant de travailler avec Alex, Aldo Nova appréciait déjà sa musique; Farhoud avait précédemment mis *Nosso Nosso* et *Zorro Zorro* en marché, deux cassettes auto-produites qui ont fait le tour des réseaux de distribution underground du continent. Aldo Nova a lui-même fait circuler la cassette dans le jet-set rockeur; un de ses copains, la méga-star rock John Bonjovi, est ainsi devenu un fervent auditeur de *Nosso Nosso!* Lors de son dernier passage à Montréal, la coqueluche des adolescents de cette galaxie est venue féliciter Alex à sa boutique!

Succès mondain ou pas, on peut jouer l'avocat du diable et dire à Farhoud que la simplicité de sa musique peut aller vers le simplisme. Qu'a-t-il à dire là-dessus?



Alex Farhoud

«La mélodie qui m'inspire m'impose de faire une pièce calme et simple. Je pourrais être plus compliqué... Évidemment, je joue avec les possibilités que j'ai... Mais si tu regardes ce que je fais comme peinture ou comme bijou, ça reste toujours simple. À mon studio, il y a des pièces complexes que j'ai mises en branle et je ne les sort pas sur le marché», de souligner Farhoud.

«Je pense en terme de mélodie, reprend-il. J'écris mes projets, puis j'écris les mélodies. Avec le réalisateur, on harmonise le tout et on construit la pièce à partir de mon idée. Certains vont penser que ces idées ne m'appartiennent pas, puisque j'ai proposé une idée à un réalisateur qui va s'impliquer plus que d'ordinaire. Mais au bout du compte, je crois que ces musiques sont vraiment de moi», conclut le compositeur autodidacte. Farhoud plane donc quelque part entre la composition et la réalisation. Il demeure, de facto, un designer du son.

PANORAMA CULTUREL BOLIVIEN

CHANTS, DANSES ET MUSIQUE

AVEC LA PARTICIPATION DE:
 * Groupe JILAKATA * Groupe JACHA MARKA
 * Gustavo Saavedra * Yolanda de America
 * Troupe de Danse KOLLASUYO

VENDREDI 25 et SAMEDI 26 NOV. 20 h
 POLYVALENTE PIERRE DUPUY
 2000 PARTHENAIS

FRONTENAC AUTOBUS 125 Contribution volontaire 75 rena. 688-0126 383-1695
 Organisé par: CENTRE CULTUREL KOLLASUYO

Regardez LA COURSE DES AMÉRIQUES et courez la chance de gagner un voyage à Rio!

Vous rêvez d'aventures?

Alors, suivez les reportages que nous offrent les jeunes aventuriers de LA COURSE DES AMÉRIQUES chaque samedi dès 17h00 à la télévision de Radio-Canada!

Vous rêvez à Rio?

Faites votre choix du meilleur reportage à LA COURSE DES AMÉRIQUES et courez la chance de gagner un voyage pour deux personnes à Rio de Janeiro ainsi que cinq jours à l'hôtel!

Comment participer?

Il suffit de remplir le coupon de participation ci-joint. Date limite du concours: 16 avril 1989.

Le prix du public La Presse

Un prix de 2000 \$ sera remis au reporter ayant reçu le plus grand nombre de votes du public lecteur de LA PRESSE.

Les concurrents sont: Romain Alarie • Claude Dallaire • Étienne De Massy • Catherine Fol • Nathalie Goulet • Stéphane Laporte • Yves Munn • Alan Quinn

J'ai regardé l'émission du _____ (date)
 J'ai préféré le reportage de: (nom du concurrent)

Nom _____
 Adresse _____
 Code postal _____ Téléphone _____
 Retourner à l'adresse suivante: Société Radio-Canada, LA COURSE DES AMÉRIQUES, Casier postal 9080, Succursale A, Montréal, Québec H3C 3P3

La Presse VARIG
 Radio-Canada Télévision

Votre soirée de télévision

La Presse

CHOIX D'ÉMISSIONS
par Daniel Lemay

20:00 — Les Beaux dimanches Et le gagnant est... Le gala Métrostar souligne la reconnaissance du public envers les artistes de la télévision. Avec Céline Dion, Michel Barrette, Patrick Norman et Rock Voisine.

21:00 — «37, 2 le matin» Une relation passionnée entre un homme et une femme, et puis apparaissent les couteaux et les rasoirs... Très haut, très chaud. La trame «officielle»: elle cherche un éditeur pour le manuscrit de son amant.

22:45 — Ciné Club Micheline Lanctôt est l'invitée de Richard Gay dans le cadre de la série «Les trésors de la cinémathèque québécoise». On verra ensuite «Lola Montès», qui raconte la vie d'une courtisane. Avec Martine Carol et Peter Ustinov.

HORAIRE RÉVISÉ

13:30 — Football Finale de l'Est. Les Blues Bombers de Winnipeg rencontrent les Argonauts au Stade de l'exposition à Toronto.

	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
2	Découverte (18h02)	Disney: "Panique au casino" (1re de 2).	Beaux Dimanches: le Métrostar 88.		Téléjournal/Sports		Pol. prov. (22h35)		Ciné-club: "Lola Montès" (22h45).			
3	NFL Football (18h00)	60 Minutes	Murder, She Wrote		Movie: "The Diamond Trap".				Sunday News		Honeymooners (23h15)	
5	NFL Football (19h)	Disney: Davy Crockett: Rainbow in the Thunder.	Movie: "Godness of Love".						M.A.S.H.		"Lord of Rings"	
6	CFL Football (18h30)	The Raccoons		Movie: "Two Men".		Sunday Report		NewsWatch		Star Trek (23h25)		
7	ALF	La Belle et la bête: Une joyeuse vie.	Un homme au foyer		7 Jours		Cinéma du dimanche: "Jacqueline Bouvier Kennedy".					
8	ALF	La Belle et la bête: Une joyeuse vie.	Un homme au foyer		7 Jours		Cinéma du dimanche: "Jacqueline Bouvier Kennedy".					
9	Newsline	Question Period	Incredible Sunday		W5		Spl Presentation: "War & Remembrance" (5e de 7, s. mardi, 21h)		Nat. News (23h05)		Nightline (23h35)	
10	TV 8 News	ABC News	Incredible Sunday		Mission Impossible		Spl Presentation: "War & Remembrance" (5e de 7, s. mardi, 21h)		Nightbeat (23h05)		News (23h20)	
11	Découverte (18h02)	Disney: "Panique au casino" (1re de 2).	Beaux Dimanches: le Métrostar 88.		Téléjournal/Sports		Pol. prov. (22h35)		Ciné-club: "Lola Montès" (22h45).			
12	Ici Montréal	La Belle et la bête: Une joyeuse vie.	Un homme au foyer		7 Jours		Cinéma du dimanche: "Jacqueline Bouvier Kennedy".					
13	Pulse	Travel, Travell	Incredible Sunday		W5		Spl Presentation: "War & Remembrance" (5e de 7, s. mardi, 21h)		Nat. News (23h05)		Pulse (23h35)	
14	Découverte (18h02)	Disney: "Panique au casino" (1re de 2).	Beaux Dimanches: le Métrostar 88.		Téléjournal/Sports		Pol. prov. (22h35)		Ciné-club: "Lola Montès" (22h45).			
15	Passé-Partout	C'est la vie	Blondi: Ginette Reno		Parler pour parler: Receptions de sectes.		Cinéma d'Hollywood: "Les Quatre Malfaits".		Le Club (22h45)		Vie et oeuvre de Leonard de Vinci	
16	ABC News	Wheel of Fortune	Incredible Sunday		Mission Impossible		Spl Presentation: "War & Remembrance" (5e de 7, s. mardi, 21h)		Report (23h05)		Twilight Zone	
17	Télé-club jeunesse (17h30)	Ici/et la vie	Science images		Ciné-club: Festival de films de Charlie Chaplin.		La Nuit sur l'étang		A comme Artiste		Le Lys et le trillium	
18	All Creatures Great and Small	Wild America	NatureScene		Nature: Australia.		Masterpiece Theatre: A Perfect Spy (5e de 7).		The Irish R.M.		Mystery: The Return of Sherlock Holmes II.	
19	Les Carnets de Louise: Claude Saucier.	Caméra 88		Roger Rabbit & les secrets de Toonville		Spécial Dimar: "37" 2 le matin".		Le Grand Journal				
20	The Power of Choice	Ce News Magazine	Wonderworks		All Creatures Great and Small		Masterpiece Theatre: A Perfect Spy (5e de 7).		Mystery: The Return of Sherlock Holmes II.		South American Journey	
21	Les Schmarlatos (17h45)	Le Journal TF1	Son Français Am.		Apostrophes: Fidélités et trahisons.		Thalassa (21h15)		Nord - Sud (22h05)		"La Vitesse du vent" (22h35)	
22	Transit	Musique Vidéo	Musique Vidéo		Musique Vidéo		Musique Vidéo		Hu Musik		Musique Vidéo	
23	Dancers (17h)	Baby Boom		Ruthless People		About Last Night (22h45)						
24	Soldats en train (18h15)	L'Heure du crime - Paiement cash						Chronique d'une...				

• Changement de dernière heure.

Palmarès

La montée de Céline Dion

Le nouveau 45 tours de Céline Dion n'est pas tout à fait comme les autres: la chanson de la face A, *D'abord c'est quoi l'amour*, tourne à la radio, mais c'est surtout celle de la face AA — et non pas B... —, *Ne partez pas sans moi*, que l'on réclame en magasin. Faut dire que *Ne partez pas...*, gagnante du prix Eurovision, n'était pas disponible auparavant sur disque. Cette semaine, ce 45 tours bondit de la 17^e à la cinquième place au palmarès de Radio-Activité. Mitsou n'a qu'à bien se tenir!

Roland «Hi Ha» Tremblay s'amène en trombe dans le Top 10 des microsillons avec *Le Temps d'une dinde*. A sa deuxième semaine seulement, ce

disque d'humour... gastronomique passe de la 14^e à la neuvième position.

Du côté anglais, le très tenace *Hysteria* de Def Leppard remonte en tête devant *Rattle and Hum* de U2. Une nouvelle-venue dans le Top 10: l'Israélienne Ofra Haza et son *Shaday*. Au palmarès des 45 tours, Phil Collins déloge Def Leppard de la tête avec *Groovy Kind Of Love*, ce remake d'une chanson des années 60 qui fait partie de la trame sonore du film *Buster*. Enfin, *One Moment in Time* de Whitney Houston, la chanson des Jeux de Séoul, s'amène dans le Top 10 deux mois après la fin de cette compétition sportive.

MICROSILLONS

FRANÇAIS	ANGLAIS
CS SD NS ARTISTE—TITRE—COMPAGNE	CS SD NS ARTISTE—TITRE—COMPAGNE
1 1 10 GINETTE RENO NE M'EN VEUX PAS Maison-Miel MRC-501/Select	1 2 60 DEF LEPPARD HYALARIA Vertigo 830-675-1/Polygram
2 2 7 GERRY BOULET RENDEZ-VOUS DOUX Double DC-30005/Select	2 1 5 U2 RATTLE AND HUM Island ISL2-1204/MCA
3 3 76 MICHEL RIVARD UN TROU DANS LES NUAGES Audogram AD-10009/Select	3 4 8 BON JOVI NEW JERSEY Mercury 845-1/Polygram
4 5 32 JOHANNE BLOUIN MERCÉ FÉLIX Guy Cloutier POC-904/Select	4 3 20 GIPSY KING'S GIPSY KING'S Trans-Canada DTC-8805/ Groupe de musique Trans-Canada
5 4 28 RICHARD SÉGUIN JOURNÉE D'AMÉRIQUE Audogram AD-10004/Select	5 5 20 TRACY CHAPMAN TRACY CHAPMAN Elektra 96-07741/WEA
6 6 9 PATRICK NORMAN SOYONS HEUREUX Star STR-8003/Select	6 6 56 SOUNDTRACK DIRTY DANCING RCA 8400-11/BMG MUSIC
7 8 13 CLAUDE BARZOTTI SES GRANDS SUCCÈS Gemini GS-250/ Groupe de musique Trans-Canada	7 8 13 SOUNDTRACK COCKTAIL Elektra 95-00061/WEA
8 7 13 ALAIN MORISOD/SWEET PEOPLE PHOTOGRAPHIES Kosmos KOSK-208/ Groupe de musique Trans-Canada	8 7 3 PET SHOP BOYS INTROSPECTIVE EMI E1-00068/Capitol
9 14 2 ROLAND «HI HA» TREMBLAY LA TEMPE D'UNE DINDE Prod. J.C. L'Espérance TD-101/Select	9 10 3 ANITA BAKER GIVING YOU THE BEAT THAT GOT 96-08271/WEA
10 9 43 PIERRE FLYNN LE PARRAIN DU HASARD Audogram AD-10014/Select	10 19 5 OFRA HAZA SHADAY WEA 24-38451/WEA

45 TOURS

FRANÇAIS	ANGLAIS
CS SD NS TITRE—ARTISTE—COMPAGNE	CS SD NS TITRE—ARTISTE—COMPAGNE
1 1 9 LES CHINOIS MITSOU Imbus PS-45-550/Select	1 2 10 GROOVY KIND OF LOVE PHIL GATHER Atlantic 78-90177/WEA
2 2 11 MARILYN & JOHN VANESSA PARADIS Polydor POS-1018/Polygram	2 1 11 LOVE BITES DEF LEPPARD Vertigo SOV-2417/Polygram
3 5 6 J'AI BESOIN DE TOI PATRICK NORMAN Star STR-3038/Select	3 3 9 THE LOCO-MOTION XYLIE MINOGUE Goltan 82-7527/WEA
4 3 11 LA DEUXIÈME VOIX GINETTE RENO Melon-Miel MM-23/Select	4 4 9 DON'T WORRY BE HAPPY BOBBY MCFOURIN Manhattan PS-50146/Capitol
5 17 8 D'ABORD C'EST QUOI/NE PARTEZ PAS CÉLINE DION CBS CS-2050/Select	5 7 8 DESIRE U2 Island ISL-8541/MCA
6 10 5 ELLA ELLE L'A FRANCE GALL WEA 24-82877/WEA	6 6 11 DON'T BE CRUEL CHAMP TRICK Epic 34-07305/CBS
7 7 6 QUEL SOUCI LA BOËTIE CLAUDIA PHELIP AND THE KICKS Barclay BAC-111/Polygram	7 5 9 NEVER TEAR US APART NO3 Atlantic 78-90387/WEA
8 11 7 J'AI FAIM DE TOI SANDY STEVENS Polydor/Carrere POS-1011/Polygram	8 11 3 ONE MOMENT IN TIME WHITNEY HOUSTON Ariola AS1-8743/BMG Music
9 4 18 DANSER POUR DANSER MARTINE CHEVRIER Star STR-3033/Select	9 9 5 BAD MEDICINE BON JOVI Mercury 870-857-7/Polygram
10 6 13 JOURNAL INTIME NUANCE Isbw IS-45-536/Select	10 8 6 WHAT'S ON YOUR MIND INFORMATION SOCIETY Reprise 82-7857/WEA

CS: Cette semaine. SD: Semaine dernière. NS: Nombre de semaines au palmarès. Les titres énumérés sont les microsillons et 45 tours qui se sont le mieux vendus cette semaine.

DISQUES COMPACTS

FRANÇAIS	ANGLAIS
CS SD NS ARTISTE—TITRE—COMPAGNE	CS SD NS ARTISTE—TITRE—COMPAGNE
1 1 10 GINETTE RENO NE M'EN VEUX PAS Melon-Miel MRC-500/Select	1 1 5 U2 RATTLE AND HUM Island ISL2-1204/MCA
2 2 17 MICHEL RIVARD UN TROU DANS LES NUAGES Audogram CD-10009/Select	2 2 16 DEF LEPPARD HYALARIA Polydor 830-475-2/Polygram
3 4 6 GERRY BOULET RENDEZ-VOUS DOUX Double DC-30005/Select	3 4 8 BON JOVI NEW JERSEY Mercury 830-245-2/Polygram
4 3 17 RICHARD SÉGUIN JOURNÉE D'AMÉRIQUE Audogram CD-10024/Select	4 3 17 GIPSY KING'S GIPSY KING'S Trans-Canada TCO-8805/ Groupe de musique Trans-Canada
5 7 17 JOHANNE BLOUIN MERCÉ FÉLIX Prod. Guy Cloutier POC-901/Select	5 5 17 TRACY CHAPMAN TRACY CHAPMAN Elektra CD 96-07741/WEA

L'Inde a reçu 2500 artistes soviétiques

Agence France Presse
NEW DELHI

Le festival de la culture soviétique qui durait depuis un an en Inde s'est achevé hier avec une représentation d'adieux éblouissante à laquelle a assisté, à New Delhi, le président soviétique Mikhaïl Gorbatchev.

Plus de 2500 artistes soviétiques, notamment le ballet du Bolchoï, des orchestres de jazz, des groupes de rock et le cirque de Moscou ont participé au festival, qui avait commencé en novembre 1987.

SCÉNARIO PARTIELLEMENT EN FRANÇAIS

MUPPET BABIES
Where's Animal?

UNE PRODUCTION MUSICALE D'UNE DURÉE DE 90 MIN.
Personnages grandeur nature sur scène!
Mer. 23 Nov. au Dim. 27 Nov.
Aréna Maurice Richard
près du stade Olympique

8 représentations
Mercredi au Vendredi à 19H
Samedi à 10H30, 14H00 & 17H30
Dimanche à 13H00 & 16H30
Billets: Mer. & Jeu. 9,50\$ - 7,50\$
Ven., Sam. & Dim. 13,50\$ - 10,50\$
en vente à tous les comptoirs Ticketron ou par Téléphone au 288-2525 (+ frais de service)

3,00\$ réduction enfants moins de 12 ans pour toutes les représentations de ven., sam., dim.

Gauchets de l'Aréna Maurice Richard ouvert le 21 nov. à midi. Pré-vente de billets disponible à tous les comptoirs Ticketron ou au 288-2525 (+ frais de service)

Soirées spéciales Mer. & Jeu. Billets 9,50\$ & 7,50\$

édipresse

SUGGOMBEZ AU PLAISIR DE NOUS LIRE!

MARILYN FRENCH
TELLE MÈRE, TELLE FILLE

Roman 648 pages 29,95\$

TELLE MÈRE, TELLE FILLE
MARILYN FRENCH

Pourquoi les femmes se sacrifient-elles pour prendre soin de leurs enfants? Un hommage à la grandeur des femmes ordinaires, celles dont l'amour fait marcher le monde.

ALEX HALEY
LE CAVALIER BLANC

Roman 201 pages 17,95\$

LE CAVALIER BLANC
ALEX HALEY

Comment un jeune sudiste, fils d'un sénateur possesseur d'esclaves, sera amené à choisir entre son héritage et ses convictions et ce, même au péril de sa vie. Par l'auteur de «RACINES».

TOM WOLFE
Le bûcher des vanités

Roman 702 pages 24,95\$

LE BÛCHER DES VANITÉS
TOM WOLFE

Une épopée new-yorkaise à l'humour grinçant! Une immense fresque panoramique du New York des années 50. Superbe!

Au Salon du livre de Montréal Stands 239-336-338

Sur présentation de cette annonce, un cadeau sera remis pour tout achat de 20 \$ et plus.

D É C O M P T E

CKOI

NE MANQUEZ PAS LE DÉCOMPTÉ AUJOURD'HUI À CKOI DE 10 H À 12 H.

La RéPoNsE à La QuEsTiOn FuN:
La voie lactée

Le lait, FRANCHEMENT Meilleur!

La Presse

ckoifm
La Sonde de Montréal

DÉLIRE DE LIRE

AUJOURD'HUI À LA GRANDE PLACE DU SALON

à 15h00
Table ronde « QUE LISENT NOS VEDETTES? » animée par Gérard-Marie Boivin avec Jacques Fauteux, Serge Grenier, Claire Caron, Michel Cailloux et Doris Lussier.

à 17h00
Gilles Archambault reçoit Margaret Atwood

SALON DU LIVRE DE MONTRÉAL
DU 17 AU 22 NOVEMBRE 1988 - PLACE BONAVENTURE

Dimanche 20 : 11h à 22h - Lundi 21 : 11h à 20h - Mardi 22 : 9h à 20h
Prix d'entrée 4\$ - Étudiants - Aînés 2\$.
Enfants 12 ans et moins, gratuit.
Service de garderie.

La Presse

DOMTAR

RADIO-ACTIVITÉ

LA CHÈRE ORGANISATION PROFESSIONNELLE DE LA LITTÉRATURE (UNE FÉDÉRATION RÉGIONNAIRE DE LA PROGRAMMATION MUSICALE DU RÉPÉRISSON FRANÇAIS ET ANGLAIS)

C.P. 1052 SUCCESSIONNELLE SÉNÉRIE MONTRÉAL QUÉBEC H3K 2Y2
TEL.: (514) 486-1234

VIDÉOCLIPS

PALMARÈS MUSIQUE PLUS

CS SD NS ARTISTE—TITRE—COMPAGNE	9 5 9 INXS NEVER TEAR US APART
1 2 10 RICHARD SÉGUIN JOURNÉE D'AMÉRIQUE	10 13 5 GIPSY KING'S DJOBI DJOBA
2 3 7 U2 DESIRE	
3 1 12 DEF LEPPARD LOVE BITES	
4 4 6 KYLIE MINOGUE THE LOCO-MOTION	
5 7 9 VANESSA PARADIS MARILYN ET JOHN	
6 9 5 BON JOVI BAD MEDICINE	
7 11 6 PHIL COLLINS GROOVY KIND OF LOVE	
8 10 7 INFORMATION SOCIETY WHAT'S ON YOUR MIND	

Musique Plus

209 est, Ste-Coatherine
Montréal, Québec H2X 1L2
Tél. (514) 284-PLUS

CS: Cette semaine. SD: Semaine dernière. NS: Nombre de semaines au palmarès. Les titres énumérés sont les disques compacts et vidéoclips qui se sont le mieux vendus cette semaine.

SPECTACLES

CINÉMA

ACCUSED (THE)
Fairview (2): Sam., dim.: 12 h 05, 14 h 20, 16 h 35, 19 h 05, 21 h 25; lun., mar.: 19 h 05, 21 h 25.

A CORPS PERDU
Parisien (2): 12 h 30, 14 h 40, 16 h 50, 19 h, 21 h 10.

A GAUCHE EN SORTANT DE L'ASCENSEUR
Berri (2): 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30.

ANOTHER WOMAN: Cinéma Egyptien (3): 13 h 10, 15 h 10, 17 h 10, 19 h 10, 21 h 10.

BAISER (LE)
De Paris: 12 h 30, 14 h 45, 17 h, 19 h 20, 21 h 35.

BIRD
Du Parc (1): Sam., dim.: 13 h 15, 16 h 30, 20 h; en sem.: 19 h 10, 21 h 30.

BOHEME (LA)
Dauphin (2): Sam., dim.: 13 h, 15 h 10, 17 h 15, 19 h 25, 21 h 40; en sem.: 19 h 25, 21 h 40.

BONNE MÈRE MALGRÉ TOUT
Greenfield (1): Sam., dim.: 12 h 30, 14 h 40, 16 h 55, 19 h 15, 21 h 30; en sem.: 19 h 15, 21 h 30.

CAUCHEMARS DE FREDDY 4 (LES)
Versailles (4): Sam., dim.: 17 h 10, 19 h 25, 21 h 40; en sem.: 19 h 25, 21 h 40.

CHILD'S PLAY
Dorval (3): Sam., dim.: 13 h, 15 h, 17 h, 19 h, 21 h; en sem.: 19 h, 21 h.

CHOCOLAT
Complexe Desjardins (3): 12 h 45, 15 h, 17 h 15, 19 h 30, 21 h 45.

COCKTAIL
Brossard (2): Sam., dim.: 12 h, 14 h 15, 16 h 30, 18 h 45, 21 h 10; en sem.: 19 h, 21 h 10.

COCOCO
Astre (1): Merc., jeu.: 19 h, 21 h 10.

CROSSING DELANCEY
Westmount Square: Sam., dim.: 13 h, 15 h, 17 h, 19 h 10, 21 h 15; lun., mar.: 19 h 10, 21 h 15.

CRY IN THE DARK (A)
Cinéma V (1): Sam., dim.: 12 h 05, 14 h 15, 16 h 30, 19 h, 21 h 35; en sem.: 19 h, 21 h 35.

DEAD RINGERS
Loew's (4): 12 h 20, 14 h 40, 16 h 55, 19 h 15, 21 h 40. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 50.

DERNIÈRE TENTATION DU CHRIST (LA)
Cinéma Centre-ville (1): 14 h, 17 h 30, 21 h.

DIE HARD
Cinéma Centre-ville (9): 13 h 05, 16 h 05, 19 h 05, 21 h 30.

DISTANT THUNDER
Loew's (5): 12 h 30, 14 h 45, 17 h 05, 19 h 20, 21 h 35; mar.: 12 h 30, 14 h 45, 17 h 05, 19 h 20, 21 h 35. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 45.

DREAM IS ALIVE (A)
Imax - Vieux-Port de Montréal: Mar., jeu., sam.: 14 h, 19 h; merc., ven.: 14 h, 21 h; dim.: 14 h.

EMPIRE DES SENS (L')
Université: Sam., dim.: 12 h 30, 14 h 45, 17 h, 19 h 15, 21 h 30; en sem.: 19 h 15, 21 h 30.

ENCORE
Berri (3): 13 h 15, 15 h 15, 17 h 15, 19 h 15, 21 h 15.

EVERYBODY'S ALL AMERICAN
Fairview (1): Sam., dim.: 13 h 30, 16 h 15, 19 h, 21 h 35; en sem.: 19 h, 21 h 35.

FISH CALLED WANDA (A)
Du Parc (3): Sam., dim.: 12 h 30, 14 h 45, 17 h, 19 h 15, 21 h 35; en sem.: 19 h 15, 21 h 35.

LADY DYNAMITE
Lair of the White Worm: 12 h 48, 16 h 40, 20 h 30.

LAND BEFORE TIME
Astre (1): Sam., dim.: 13 h, 14 h 30, 16 h, 17 h 30, 19 h, 20 h 30, 22 h; en sem.: 19 h, 20 h 30.

LAST TEMPTATION OF CHRIST
Cinéma Centre-ville (6): 17 h, 20 h 30.

LETRICE (LA)
Berri (1): 12 h 30, 14 h 40, 17 h 05, 19 h 15, 21 h 25.

MADAME SOUSATZKA
Brossard (1): Sam., dim.: 12 h, 14 h 20, 16 h 40, 19 h, 21 h 35; en sem.: 19 h, 21 h 35.

MARY, MARY
Guy: 10 h, 12 h 34, 15 h 08, 17 h 42, 20 h 06.

MEDECIN POUR FEMMES SEULES
Carré Saint-Louis: 11 h 30, 15 h 20, 19 h 10.

MYSTIC PIZZA
Cinéma Centre-ville (4): Merc., jeu.: 13 h 10, 16 h 10, 19 h, 21 h 15.

NAIN ASSOIFIÉ DE PERVERSITÉ (LE)
Bijou: 9 h 50, 12 h 25, 15 h, 17 h 40, 20 h 15.

PELLE LE CONQUÉREUR (v.o., s.t. anglais)
Brossard (3): Sam., dim.: 12 h 50, 15 h 40, 18 h 40, 21 h 30; lun., merc., jeu.: 19 h 45; mar.: 18 h 40, 21 h 30.

PIEGE DE CRISTAL
Laval 2000 (2): Sam., dim.: 13 h 20, 16 h, 19 h 05, 21 h 35; en sem.: 19 h 05, 21 h 35.

PORTES TOURNANTES (LES)
Complexe Desjardins (4): 12 h 40, 14 h 50, 17 h, 19 h 10, 21 h 20.

PRINCE A NEW YORK
Cinéma (5): Du ven. au mar.: 17 h, 19 h 20, 21 h 35. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 45.

LAIR OF THE WHITE WORM
Cinéma Egyptien (2): 13 h, 15 h, 17 h, 19 h, 21 h.

LAND BEFORE TIME
Astre (1): Sam., dim.: 13 h, 14 h 30, 16 h, 17 h 30, 19 h, 20 h 30, 22 h; en sem.: 19 h, 20 h 30.

LAST TEMPTATION OF CHRIST
Cinéma Centre-ville (6): 17 h, 20 h 30.

LETRICE (LA)
Berri (1): 12 h 30, 14 h 40, 17 h 05, 19 h 15, 21 h 25.

MADAME SOUSATZKA
Brossard (1): Sam., dim.: 12 h, 14 h 20, 16 h 40, 19 h, 21 h 35; en sem.: 19 h, 21 h 35.

MARY, MARY
Guy: 10 h, 12 h 34, 15 h 08, 17 h 42, 20 h 06.

MEDECIN POUR FEMMES SEULES
Carré Saint-Louis: 11 h 30, 15 h 20, 19 h 10.

MYSTIC PIZZA
Cinéma Centre-ville (4): Merc., jeu.: 13 h 10, 16 h 10, 19 h, 21 h 15.

NAIN ASSOIFIÉ DE PERVERSITÉ (LE)
Bijou: 9 h 50, 12 h 25, 15 h, 17 h 40, 20 h 15.

PELLE LE CONQUÉREUR (v.o., s.t. anglais)
Brossard (3): Sam., dim.: 12 h 50, 15 h 40, 18 h 40, 21 h 30; lun., merc., jeu.: 19 h 45; mar.: 18 h 40, 21 h 30.

PIEGE DE CRISTAL
Laval 2000 (2): Sam., dim.: 13 h 20, 16 h, 19 h 05, 21 h 35; en sem.: 19 h 05, 21 h 35.

PORTES TOURNANTES (LES)
Complexe Desjardins (4): 12 h 40, 14 h 50, 17 h, 19 h 10, 21 h 20.

PRINCE A NEW YORK
Cinéma (5): Du ven. au mar.: 17 h, 19 h 20, 21 h 35. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 45.

LAVAL (4): Sam., dim.: 12 h, 14 h 20, 16 h 40, 19 h, 21 h 20. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 40.

LONGUEUIL (2): Sam., dim.: 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30; en sem.: 19 h 30, 21 h 30.

PARADIS (2): Sam., dim.: 13 h, 14 h 45, 16 h 30, 18 h 15, 20 h 10, 22 h; en sem.: 19 h, 21 h.

PUCELLES EN EXTASE
Commodore: des 18 h.

PUNCH LINE
Bonaventure (1): Sam., dim.: 13 h 45, 16 h 20, 19 h 15, 21 h 40; en sem.: 19 h, 21 h 40.

QUI VEUT LA PEAU DE ROGER RABBIT?
Du Plateau (2): 15 h 10, 19 h 10.

SALAM BOMBAY
Cinéma Centre-ville (3): 13 h, 15 h 15, 17 h 30, 19 h 45, 22 h; en sem.: 19 h 30, 21 h 45.

SCREOOGED
Fairview (2): Merc., jeu.: 19 h 25, 21 h 35.

THEY LIVE
Astre (3): Sam., dim.: 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30; en sem.: 19 h 30, 21 h 30.

TISSERANDS DU POUVOIR (LES)
Carrefour Laval (3): Sam., dim.: 12 h 30, 14 h 45, 17 h, 19 h 15, 21 h 30; en sem.: 19 h 15, 21 h 30.

TOM CRUISE
Cocktail: Version française.

UN PRINCE A NEW YORK
(COMING TO AMERICA)

VERSION FRANÇAISE
BONNE MÈRE MALGRÉ TOUT

ANNÉE 2000
Dennis Quaid, Jessica Lange

IRON EAGLE II
Action film

LA PEAU ET LES OS
Drame

LA PEAU ET LES OS
Drame

LA PEAU ET LES OS
Drame

LA PEAU ET LES OS
Drame

LA PEAU ET LES OS
Drame

LA PEAU ET LES OS
Drame

LA PEAU ET LES OS
Drame

LA PEAU ET LES OS
Drame

LA PEAU ET LES OS
Drame

LA PEAU ET LES OS
Drame

LA PEAU ET LES OS
Drame

UN PRINCE A NEW YORK
(COMING TO AMERICA)

VERSION FRANÇAISE
BONNE MÈRE MALGRÉ TOUT

ANNÉE 2000
Dennis Quaid, Jessica Lange

IRON EAGLE II
Action film

LA PEAU ET LES OS
Drame

LA PEAU ET LES OS
Drame

LA PEAU ET LES OS
Drame

LA PEAU ET LES OS
Drame

LA PEAU ET LES OS
Drame

LA PEAU ET LES OS
Drame

LA PEAU ET LES OS
Drame

LA PEAU ET LES OS
Drame

LA PEAU ET LES OS
Drame

LA PEAU ET LES OS
Drame

LA PEAU ET LES OS
Drame

LA PEAU ET LES OS
Drame

LA PEAU ET LES OS
Drame

LA PEAU ET LES OS
Drame

LA PEAU ET LES OS
Drame

LA PEAU ET LES OS
Drame

LA PEAU ET LES OS
Drame

LA PEAU ET LES OS
Drame

LA PEAU ET LES OS
Drame

LA PEAU ET LES OS
Drame

LA PEAU ET LES OS
Drame

LA PEAU ET LES OS
Drame

UN PRINCE A NEW YORK
(COMING TO AMERICA)

VERSION FRANÇAISE
BONNE MÈRE MALGRÉ TOUT

ANNÉE 2000
Dennis Quaid, Jessica Lange

IRON EAGLE II
Action film

LA PEAU ET LES OS
Drame

LA PEAU ET LES OS
Drame

LA PEAU ET LES OS
Drame

LA PEAU ET LES OS
Drame

LA PEAU ET LES OS
Drame

LA PEAU ET LES OS
Drame

LA PEAU ET LES OS
Drame

LA PEAU ET LES OS
Drame

LA PEAU ET LES OS
Drame

LA PEAU ET LES OS
Drame

LA PEAU ET LES OS
Drame

LA PEAU ET LES OS
Drame

LA PEAU ET LES OS
Drame

LA PEAU ET LES OS
Drame

LA PEAU ET LES OS
Drame

LA PEAU ET LES OS
Drame

LA PEAU ET LES OS
Drame

LA PEAU ET LES OS
Drame

LA PEAU ET LES OS
Drame

LA PEAU ET LES OS
Drame

LA PEAU ET LES OS
Drame

LA PEAU ET LES OS
Drame

FAMOUS PLAYERS

TOI ET MOI AUSSI
Le PARISIEN
400 STE CATHERINE Q. 866 3004

CHUCKY, UN VÉRITABLE ÊTRE DÉMONIAQUE.
CHILD'S PLAY
version o. anglaise
PALACE 12:20-2:30 4:40-6:55 9:10

John Lithgow Ralph Macchio
DISTANT THUNDER
version o. anglaise
LOEWS 12:30-2:45-5:05 7:20-9:35 12:30-2:45 5:05-9:35

Crossing Delancey
version o. anglaise
Le CINEMA 1:00-3:00 5:00-7:10-9:15 lun mar 7:10-9:15 9:15

ENFIN EN VERSION FRANÇAISE LE PLUS GRAND FILM ÉROTIQUE DE TOUS LES TEMPS!
L'EMPIRE DES SENS
UN FILM DE NAGISA OSHIMA
UNIVERSITÉ Tous les soirs 7:15-9:30 dim 12:30-2:45 5:00-7:15-9:30

IRON EAGLE II
version o. anglaise
PALACE 12:30-2:50 5:08-7:25 9:45

TOI ET MOI AUSSI
Le PARISIEN
400 STE CATHERINE Q. 866 3004

A Fish Called Wanda
version o. anglaise
LOEWS 12:15-2:35 4:55-7:15 9:35

À CORPS PERDU
version o. anglaise
Le PARISIEN 12:30-2:40 4:50-7:00 9:10

Les Cauchemars de Freddy 4
version o. anglaise
VERSAILLES Tous les soirs 7:10-9:10 dim 5:10-7:10 9:10

ENFIN EN VERSION FRANÇAISE LE PLUS GRAND FILM ÉROTIQUE DE TOUS LES TEMPS!
L'EMPIRE DES SENS
UN FILM DE NAGISA OSHIMA
UNIVERSITÉ Tous les soirs 7:15-9:30 dim 12:30-2:45 5:00-7:15-9:30

avec JOHANNE PREGENT
LA PEAU ET LES OS
ASKA FILM
Le PARISIEN 5:10 7:20 9:25

Ernest saves Christmas
VERSION O. ANGLAISE
PALACE 12:25-2:35 4:55-7:05 9:15

U2 RATTLE AND HUM
version o. anglaise
Le PARIS 7:15-9:15 dim 1:15-3:15-7:15-9:15

«Eddie Murphy, le prince de la comédie. Vous passerez un moment divin.»
UN PRINCE A NEW YORK
(COMING TO AMERICA)
CINÉMA DU PARC 1:00-3:15-9:20

«Un film de premier ordre, à voir absolument.»
TORONTO SUN
«Un drame qui vous hypnotise. Une histoire explosive.»
MACLEAN
«Meryl Streep est éblouissante, son interprétation est purement remarquable.»
TORONTO STAR
A CRY IN THE DARK
version o. anglaise
VERSAILLES 7:00-9:30 dim 12:00-2:30 4:40-7:00-9:30

«Eddie Murphy, le prince de la comédie. Vous passerez un moment divin.»
UN PRINCE A NEW YORK
(COMING TO AMERICA)
CINÉMA DU PARC 1:00-3:15-9:20

Tanta Félicie a une sale façon de montrer son affection...
LE BAISER
v.f. de: THE KISS
CINÉMA DE PARIS 12:30-2:45 5:00-7:20 9:35

«Un film de premier ordre, à voir absolument.»
TORONTO SUN
«Un drame qui vous hypnotise. Une histoire explosive.»
MACLEAN
«Meryl Streep est éblouissante, son interprétation est purement remarquable.»
TORONTO STAR
A CRY IN THE DARK
version o. anglaise
VERSAILLES 7:00-9:30 dim 12:00-2:30 4:40-7:00-9:30

«Eddie Murphy, le prince de la comédie. Vous passerez un moment divin.»
UN PRINCE A NEW YORK
(COMING TO AMERICA)
CINÉMA DU PARC 1:00-3:15-9:20

«Un film de premier ordre, à voir absolument.»
TORONTO SUN
«Un drame qui vous hypnotise. Une histoire explosive.»
MACLEAN
«Meryl Streep est éblouissante, son interprétation est purement remarquable.»
TORONTO STAR
A CRY IN THE DARK
version o. anglaise
VERSAILLES 7:00-9:30 dim 12:00-2:30 4:40-7:00-9:30

DENNIS QUAIL JESSICA LANGE
Everybody's All-American
version o. anglaise
FAIRVIEW 1:00-3:40 6:20-9:00

KELLY MCGILLIS JODIE FOSTER
THE ACCUSED
version o. anglaise
LOEWS 12:00-2:25 4:45-7:05 9:40

ANNE ROUSSEL PATRICK BAUCHAU
Le Maître de Musique
Le PARISIEN 1:00-3:05-5:10 7:20-9:30

AUSSI A L'AFFICHE AU CINÉMA CARTIER À SHAWINIGAN: «UN ANGE DÉNOMMÉ WANDA»

Les appareils photo

La transposition sur cassettes vidéo peut faciliter vos séances de projection

ROBERT MAILLOUX
collaboration spéciale



Avez-vous remarqué comme tout semble simple dans les publicités pour la bière? Souvenez-vous par exemple de ce message commercial d'il y a quelques années: on y voyait un groupe d'invités hilares assistant à une projection de diapositives improvisée dans la cour arrière de leur hôte. En un éclair, celui-ci installait son projecteur sur une pile de caisses de «vingt-quatre», sa compagnie déployait un drap blanc sur la corde à linge et, quelques grincements de poulie plus tard, le spectacle commençait. Comme il se doit, l'omniprésent gars des vues veillait au grain pendant le déroulement de l'opération.

Il en est allé bien différemment avec vous la dernière fois que vous avez voulu montrer vos diapos de la Gaspésie, cuvée 83. D'abord, il pleuvait à boire debout ce samedi soir-là, et vous voilà relégué au salon. Une petite demi-heure pour démêler le fil de rallonge, trouver les chargeurs circulaires, aligner tant bien que mal le projecteur avec le mur qui vous sert d'écran et envoyer promener le chat qui prend votre Carrousel pour un manège de la Ronde. Baisse un peu l'abat-jour, et c'est parti!

Tout se déroule bien jusqu'à

la diapositive numéro 68, qui reste coincée dans le mécanisme du projecteur. Pince à sourcils à la main, vous extrayez la malade de ce dernier et lui donnez son coup de mort sous la forme d'une vilaine égratignure en plein sur le rocher Percé qui se voit ainsi doté d'un nouvel orifice.

Fin de l'entracte, mais pas pour longtemps. Dix minutes plus tard, la lampe de projection (prix suggéré quand elle est disponible: \$30) rend l'âme sans un soupire. C'est donc dans les ténèbres et bercé par le doux ronron du ventilateur que vous réalisez que vous avez constamment remis aux calendes grecques l'achat d'une lampe de rechange. Et si on jouait au Scrabble?

Un service méconnu

Evidemment, cette mésaventure constitue un raccourci dramatisé de toutes les histoires d'horreur susceptibles de se produire. Il n'en demeure pas moins que ces pépins, petits et grands, sont monnaie courante lors des projections de diapositives. Or, il existe depuis peu une alternative intéressante pour les amateurs: le transfert sur cassettes vidéo.

Vous savez probablement que la plupart des laboratoires de photo offrent à leur clientèle de transposer sur vidéo leurs films tournés en 8 mm. et Super 8. Mais saviez-vous que le même service existe pour les diapositives et les photos? Un rapide sondage téléphonique m'a permis de constater que plusieurs commis ne sont pas très familiers avec ce concept. Trop nou-

veau, trop cher? J'ignore si cela est dû à ces raisons, mais la demande ne semble pas très forte. Et pourtant, c'est une brillante idée, et ce à plusieurs niveaux.

L'encombrement, d'abord. Voyez le calcul: si on part de l'hypothèse où chaque photo serait filmée pour une durée moyenne de six secondes, cela signifie qu'une cassette VHS T-120 d'une durée de deux heures peut théoriquement stocker 1 200 diapositives, ou l'équivalent de neuf chargeurs de 140 diapos. Solution intéressante pour ceux qui ont, au fil des ans, accumulé des montagnes de chargeurs Carrousel qui menacent de s'écrouler dès qu'on y touche. Le classement et le repérage éventuel des photos se trouvent également simplifiés, les transferts vidéos pouvant être regroupés sur différentes cassettes par thèmes ou chronologie. Un rêve pour les photographes prolifiques mais brouillons...

Mais c'est le jour où vous voudrez voir et faire voir vos petits chefs-d'oeuvre que vous apprécierez pleinement cette technologie. Vous serez libéré des contraintes habituelles des projections de diapos, comme d'assombrir la pièce ou d'empiler encyclopédies et bottins téléphoniques pour installer le projecteur à la bonne hauteur. En plein jour, vous n'aurez qu'à mettre le spectacle en branle au toucher d'un bouton de votre magnéscope. L'avance rapide et les retours en arrière s'effectueront aussi aisément à l'aide du contrôle à distance.

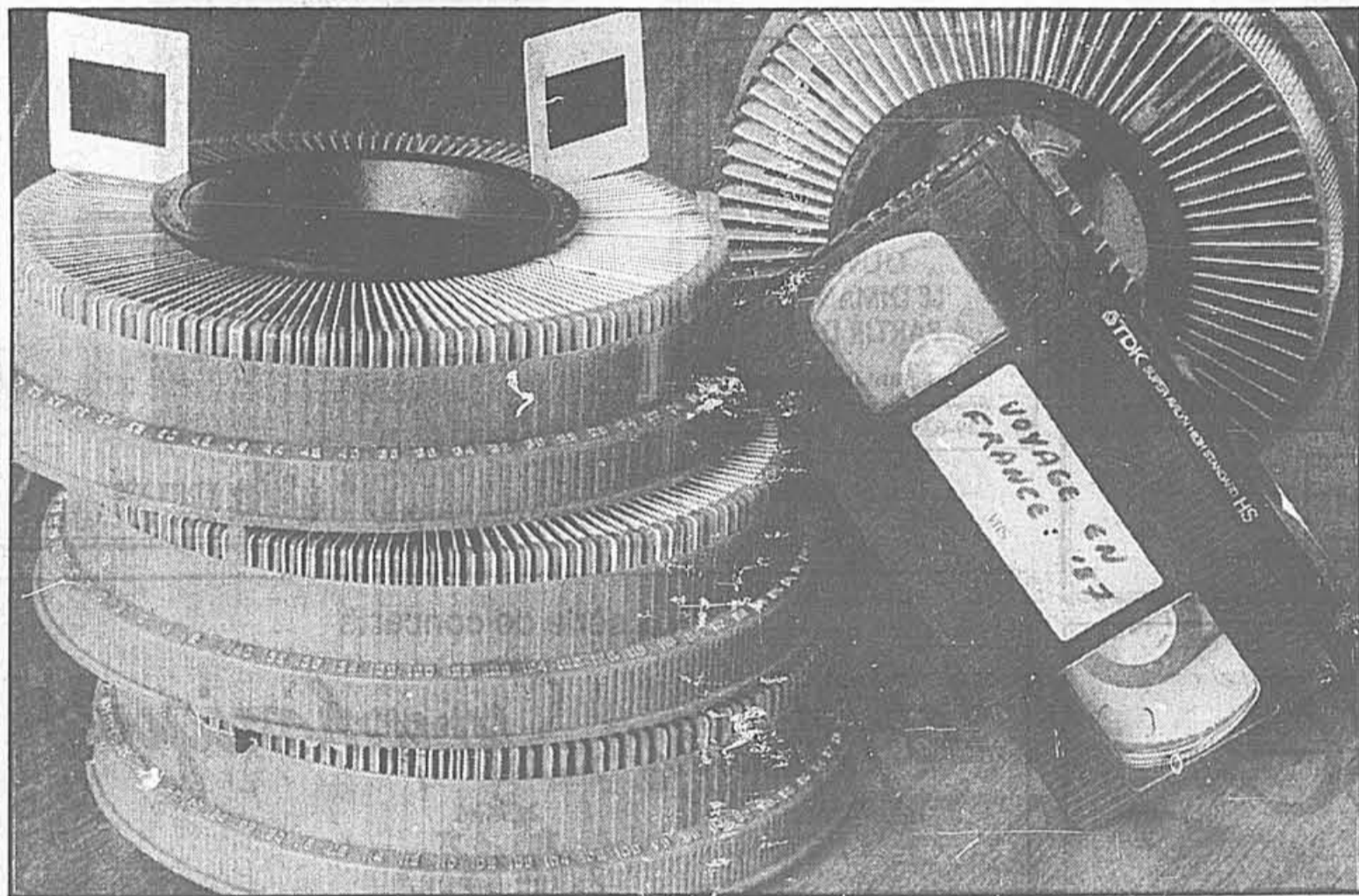
Autre avantage: vous et vos

spectateurs n'aurez plus à subir les brusques transitions au noir entre chaque diapositive. En effet, la plupart des transferts vidéo emploient la technique du fondu-enchaîné, où les diapos s'enchaînent graduellement l'une à l'autre, simulant les «diaporamas» professionnels à plusieurs projecteurs.

Côté pratique vs qualité

Evidemment, le médium télévison dans son état actuel ne possède ni la précision ni la riche palette des couleurs des diapositives 35 mm. Vous pouvez donc vous attendre à une inévitable perte de qualité dans le processus, le résultat final de la projection étant en relation directe avec le magnéscope et le téléviseur utilisé. De plus, comme l'image vidéo est presque carrée, une partie de la diapositive doit être sacrifiée lors du transfert. Mais comme beaucoup d'amateurs ont l'habitude de se placer trop loin de leur sujet lors de la prise de vue, cela est souvent un mal pour un bien.

Les prix? Fort variables selon les fournisseurs: de 29 cents à 60 cents la diapo. Une trame musicale est offerte en option pour environ 4 cents supplémentaires. Vous pouvez même dans certains magasins apporter votre propre musique: la vraie touche personnalisée. En général, vous devrez de plus payer le prix de la cassette vierge. Alors, faites marcher vos doigts et n'oubliez pas: les délais de livraison étant de dix jours minimum, faites vite si vous voulez épater vos invités du temps des Fêtes!



Qui a dit que photo et vidéo ne pouvaient faire bon ménage?

PHOTO ROBERT MAILLOUX

ckoi 97
présente
LE CALENDRIER DES ÉVÉNEMENTS
La Presse

BILLETS AU GUICHET DU SPECTRUM ET À TOUS LES COMPTOIRS TICKETRON + FRAIS DE SERVICE INFO 861-5851

318 OUEST, STE-CATHERINE METRO PLACE DES ARTS

LE GROUPE SANGUIN
PRISE 2

COMPLET: 23-24-25-26-27 novembre 2-3-4 décembre

Supplémentaires: Samedi 26 novembre et 4 décembre, 22h30

BILLETS DISPONIBLES: 30 novembre et 1er décembre

Spécial LateMetal!
TESTAMENT
En première partie: **RAVEN**

Vendredi 9 décembre 23 h

L'ex-chanteur d'APRIL WINE
MILES GOODWIN

Samedi 17 décembre

De retour à Montréal...
VOIVOD avec **CRO-MAGS** et **VIOLENCE**

Mardi 20 décembre (18 ans et plus)
Mercredi 21 décembre (pour tous)

LE SPECTACLE Bud DU MOIS
Découpez le fac-similé ci-dessous et écoutez CKOI-FM tous les soirs 19h pour savoir où l'échanger pour obtenir un véritable billet gratuit.

ckoi 97 LE SPECTACLE **Bud DU MOIS**

Lisez **LA PRESSE** du jeudi 24 novembre et découvrez quel est le **Spectacle-Surprise des Fêtes!**

CKAC 73 LE GROUPE MALOFILM **La Presse**

ONT LE PLAISIR D'INVITER 400 PERSONNES À DÉCOUVRIR LA SUITE TANT ATTENDUE DE LA GRANDE SAGA

MARIE-JOSÉ RAYMOND RENE MALO UN FILM DE CLAUDE FOURNIER
TISSERANDS DU POUVOIR II

LA RÉVOLTE

avec GRATIEN GELINAS MICHEL FORGET DONALD PILON RÉMY GIRARD CÉCILE BOUCHARD GÉRARD PARADIS JULIETTE HUOT AURELIEN REDOING PIERRE KHAGNON DOMINIQUE MICHEL ANDRÉE PELLETIER ANNE LÉTOURNAU PAUL HÉBERT FRANCIS REDDY VLASTA VRANA JEAN DESAILLY FRANCIS LEMARIE CHARLOTTE LAURIER ELIZABETH BURR avec la participation de MADELEINE ROBINSON et GISELE CASADESUS et GABRIELLE LAZURE

produit par MARIE-JOSÉ RAYMOND et RENE MALO (titre et scénario) par CLAUDE FOURNIER produit avec la participation financière de Téléfilm Canada et la collaboration de la Société Radio-Canada

STEINBERG

UN FILM ÉVÉNEMENT DE CLAUDE FOURNIER
LE JEUDI 15 DÉCEMBRE AU CINÉMA ST-DENIS

POUR PARTICIPER

Remplissez le coupon publié dans la Presse du 19 ou 26 novembre 1988 et retournez-le à l'adresse indiquée.

Le valeur totale des prix est de 2360 \$.

Le tirage aura lieu à midi le 30 novembre et 200 gagnants recevront par la poste un laissez-passer double.

Le texte des règlements relatifs à ce concours est disponible chez Malofilm Distribution Inc.

Concours "Les Tisserands du Pouvoir - II" a/s Malofilm Distribution Inc. 1207, rue St-André, 4^e étage Montréal (Québec) H2L 3S8

Nom _____ App. _____
Adresse _____ Age _____
Ville _____
Code postal _____ Tél.: _____
J'achète La Presse en kiosque Abonnement

De beaux livres pour enfants cet automne

Simon et les flocons de neige
de Gilles Tibo

Gilles Tibo

Simon et les flocons de neige
de Gilles Tibo

Un conte charmant dans lequel le petit Simon essaie de compter les flocons de neige d'une tempête. les étoiles brillant dans le ciel et les lumières de la ville. Sa façon d'accepter les frustrations offre aux petits de quoi rêver en s'endormant. À l'instar d'Annabel Lee, oeuvre de Tibo qui remporta plusieurs prix l'année dernière, les illustrations de Simon reflètent l'ambiance, les sentiments et la beauté.

relié 9,95 de 3 à 6 ans

Pourrais-tu arrêter Joséphine?
de Stéphane Poulin

Joséphine est de retour... mais pas pour longtemps. Cette fois-ci, la chatte rusée entraîne son jeune maître Daniel dans une escapade à travers une ferme.

relié 12,95 de 4 à 8 ans

Pourrais-tu arrêter Joséphine?
de Stéphane Poulin

Stéphane Poulin

Son premier et magnifique livre sur Joséphine. **As-tu vu Joséphine?**, a gagné le Prix de Littérature de jeunesse du Conseil des Arts du Canada. Son deuxième, **Peux-tu attraper Joséphine?**, vient tout juste de remporter l'Élizabeth Mrazik-Cleaver, prix de livres canadiens d'illustrations IBBY-Canada. C'est ce livre que Mila Mulrony a lu au grand plaisir de Nancy Reagan et des autres premières dames présentes au sommet de Toronto. Offert en édition reliée, 12,95\$, et brochée, 5,95\$ de 4 à 8 ans.

Venez rencontrer Stéphane Poulin et Gilles Tibo au stand 379 du Salon du livre de Montréal, du 17 au 22 novembre.

Livres Tundra

Les livres Tundra sont distribués au Québec par Diffusion Lougarou, 4657, boul. des Grandes-Prairies, Montréal H1R 1A5 Tél.: (514) 326-1431

LE MOIS DU LIVRE JUIF
Présente «Moi, juif arabe en Israël» avec MORDECAI SOUSSAN

Jeudi 24 novembre 1988 à 20h LIEU: Auditorium Joseph et Ida Berman Bibliothèque publique juive 5151, Côte Ste-Catherine PRIX D'ENTRÉE: 3,00\$ 2,00\$

Âge d'or et étudiants

INFORMATION: 735-6535

Parrainé par: Le Centre communautaire juif et le Consortium du Mois du Livre juif

ENFIN UNE GRAMMAIRE

LE CODE GRAMMATICAL

Attrayante Claire et complète! seulement 9,95\$

Une grammaire indispensable à chaque foyer!

Quantité: *Le code grammatical 9,95 \$ *De la grammaire à l'écriture 4,50 \$ (Cahiers d'exercices pour chacun des niveaux du secondaire) (frais de poste 1\$)

Nom: _____ Adresse: _____ Code postal: _____

LES ÉDITIONS DE L'ÉTOILE POLAIRE C.P. 53, succursale LaSalle, LaSalle, Qc H8R 3T7 (514) 636-0987

POUR CÉLIBATAIRES

Gourmet Rendez-vous

- Club de gourmet et de voyages
- Souper hebdomadaire
- Demandez notre bulletin d'activités

(514) 335-1494

PARTY DE NOËL SOUPER DANSANT
le 2 décembre
HÔTEL REINE-ELIZABETH

VOYAGE EN ORIENT
Hong Kong — Bangkok
Singapour — Bali
du 11 au 28 mars 1989

Aline Hooper

Prix «écologique» à Jean-Claude Lord

Agence France-Presse
PUERTO DE LA CRUZ

Un film canadien, *La grenouille et la baleine* de Jean-Claude Lord, a obtenu hier soir à Puerto de la Cruz, îles Canaries, le prix du meilleur film du VII^{ème} Festival de cinéma écologique et de la nature.

Le prix de la critique a été remporté par *Pathfinder* de Nils Gaup (Norvège) et celui réservé aux valeurs humaines par *A world apart* de Chris Munge (Grande-Bretagne).

Le film américain *Powaqqatsi* de Godfrey Reggio a été couronné avec le prix à la meilleure bande sonore.

Dans la soirée de clôture, un

prix spécial a été remis à l'acteur américain Daniel J. Travanti, très populaire en Espagne grâce au feuilleton *Hills Street Blues*.

Le festival a été clôturé hier soir avec la projection du film *L'ours* du français Jean-Jacques Annaud.

LA BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE JUIVE
et
LE CONSULAT GÉNÉRAL D'ISRAËL

À l'occasion du
MOIS DU LIVRE JUIF

présentent
«Le Proche-Orient vu par un historien»
avec
EMMANUEL SIVAN

Dimanche 20 novembre 1988 de 11h30 à 13h30

LIEU: SALON DU LIVRE DE MONTRÉAL
PLACE BONAVENTURE

INFORMATION: 735-6535

Le conférencier dédicacera ses livres de 13h30 à 14h

Manuscrit de Wagner: \$66 000

Associated Press
LONDRES

Une feuille manuscrite sur laquelle Richard Wagner avait écrit quelques idées pour la marche nuptiale de *Lohengrin* a été vendue vendredi à Sotheby's pour 33 000 livres (environ \$66 000

can) aux négociants d'art londoniens Joseph and Sawyer.

Ce document, que l'on croyait perdu, est la première esquisse d'un des morceaux les plus populaires de Wagner. La marche nuptiale de *Lohengrin* est encore jouée actuellement lors de mariages partout à travers le monde.

CE SOIR

CJFM96 présente
UNE SOIRÉE DE CHANSONS SOPHISTIQUÉES
avec
Natalie Cole

Entendez Natalie interpréter ses grands succès:
«Jumpstart»
«I Live for Love»
«Pink Cadillac»
Notre invité spécial
LOU DINOS

ET UN ENSEMBLE DE 19 MUSICIENS!!

Dimanche 20 novembre à 20 heures

Billets: 26,50 et 24,50\$

Une production Ingster-Livingstone

PERIODICA

la maison de l'abonnement

Demandez notre catalogue général de plus de 6000 titres: seulement 4,00\$

Venez nous voir aux stands UNIPRESSE et PERIODICA 821-823-920-922

C.P. 444. Outremont. Qc. Canada H2V 4R6

MONTRÉAL: (514) 274-5468

LE QUÉBEC ET L'OUTAOUAIS: 1-800-361-1431

Théâtre St-Denis

Berri
1594 rue St-Denis
Renseignements: 849-4211

Billets en vente aux comptoirs
TICKETRON
Théâtre St-Denis 12h à 21h
(+ frais de service)

ACHATS PAR CARTE DE CREDIT: 288-2525

Pour Noël

Les librairies
Flammarion Scorpion

Place Montréal Trust 499-9675 • 4380 St-Denis 284-3688 • Carrefour Américain 365-4432 • Centre Laval 688 5422
Galeries d'Anjou 351-8763 • Galeries de Terrebonne 492-5688 • Mail Champlain 465-2242

EILE DE FRANCE

RESTAURANT FRANÇAIS ÉLÉGANT

OUVERT LE DIMANCHE À PARTIR DE 17 H

801, boul. de Maisonneuve Ouest
Réservations: 849-6331

McGill

JÉSUS COMME ON NE L'A JAMAIS RACONTÉ

GERALD MESSADIÉ

L'HOMME QUI DEVINT DIEU

ROBERT LAFFONT

Gérald Messadié
612 pages / 34,95 \$

TOUT LE MONDE EN PARLE... FAITES-VOUS UNE OPINION!

En vente chez votre fournisseur

ÉDITIONS ROBERT LAFFONT

Jepense donc je lis

La Presse

DEUX COQS D'OR

LE LIVRE DES MOTS

QU'IL Y A-T-IL DANS MON CORPS?

Ne parle pas à l'improvise qui

De retour sain et sauf de la maison

MAGIE

EN VENTE CHEZ VOTRE LIBRAIRE

La série de concerts

Les Matins Symphoniques

METRO

Une présentation de **La Presse** une initiative de **OSM ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL CHARLES DUTOIT**

Le mardi 8 novembre, l'Orchestre symphonique de Montréal donnait le deuxième concert de la série «Les matins symphoniques Métro». Cette présentation entièrement consacrée à Tchaïkovski a remporté un grand succès. Près de 1500 personnes de tous les âges ont pu y assister et apprécier la virtuosité de notre orchestre.



Sur la photo, de gauche à droite: Kazuhiro Koizumi, qui dirigeait l'orchestre, Yuli Turovsky, violoncelliste invité, Christiane Dubé, directrice de la promotion à La Presse et Serge Gravel, directeur du marketing chez Métro-Richelieu.

Rappelons que ces concerts sont précédés d'un service de café et croissants et sont offerts au public disposant de temps de loisirs le matin.

Le prochain rendez-vous des «Matins symphoniques»: le mercredi 14 décembre 1988. Au programme, Juan Strauss et ses contemporains. Uri Mayer dirigera l'orchestre et les invités seront Ashley Putnam, soprano et Stephen Dickson, baryton.

Les astrologues au SLM

GEORGES LAMON

■ Mulroney (Poisson) sera-t-il ré-élu? Que prévoyez-vous dans mon avenir? Peut-on croire ou non l'astrologie? Autant de questions qui préoccupaient hier les spectateurs à un débat sur l'astrologie animé par quatre spécialistes du genre et auteurs de nombreux livres en la matière: Jacqueline Aubry, Andrée d'Amour, Michèle Perras et Marylène. Au Salon du livre tous les forums ne sont-ils pas permis?

Combien de patience aura-t-il fallu à ces spectateurs pour apprendre après beaucoup d'hésitations — ce qu'un autre astrologue a déjà annoncé — de la spécialiste Andrée d'Amour, que les Conservateurs formeront le prochain gouvernement minoritaire, un gouvernement très instable au cours des deux prochaines années. Elle craint même que d'ici six mois, il sera remis en question et le néo-démocrate Ed Broadbent détiendra la «balance du pouvoir».

Les spectateurs qui croyaient trouver dans cette réunion cabalisto-humoristique, une réponse à leurs interrogations sont sûrement demeurés sur leur appétit puisque, en fin de compte, ils

n'ont vraiment rien appris de neuf. Si ce n'est qu'il existe de véritables astrologues et...des charlatans qui disent des sottises. Que l'astrologie est une science véritable qui ne se trompe jamais (?). Ce sont les astrologues eux qui se trompent. Que la seule vérité astrologique se trouve dans la carte du ciel. Sans carte du ciel donc point de salut!

Mme Andrée D'Amour, elle, admet que l'astrologue doit agir avec infiniment de prudence, même avec des gants de velours. D'ailleurs, elle invite les sceptiques à prendre une certaine distance: «Si on ne connaît pas cela, on n'a qu'à se taire, car on est bismorcu, lance-t-elle sur un ton sans équivoque aucune. Le fait de nier même Dieu ne prouve rien du tout et nier l'astrologie c'est un acte indigne.» Voilà qui est dit!

Marylène, elle, qui se spécialise dans les cartes du ciel, véritables miroirs de chacun de nous, estime que l'astrologie ne retrouvera sa place qui si on la respecte. Ne porte-t-on pas tous en nous une hérédité?, comme disait si bien Jacqueline Aubry. Cela ne nous empêche pour autant de dépasser le cerveau avec la connaissance d'avance par l'astrologie.

Genies en herbe

A SPORTS

1. En 1877
2. Bob et Ken Forsh
3. Denny McLain en 1968
4. Sandy Koufax
5. Gordie Howe
6. 8
7. En 1933
8. Maureen Cornoly

B VOCABULAIRE

1. Un densimètre
2. Un diesel
3. Un dominion
4. Dickens (Charles)
5. La dynamique
6. Le duodénum
7. Le daltonisme
8. Une déclinaison

C HISTOIRE

1. Lyndon B. Johnson
2. Pearl Harbor
3. Frederico Franco
4. Mustafa Kemal
5. A Verdun
6. La Société des Nations (S.D.N.)
7. Eva Braun
8. En Pologne

D SCIENCES

1. Suédoise
2. L'élasticité
3. Sa densité
4. Sir Alexander Flemming
5. Un altimètre
6. L'échelle Kelvin
7. Nicolas Copernic
8. Un aéromètre

E VARIÉTÉS

1. L'Alsace et la Lorraine
2. La «tourista»
3. Saint-Petersbourg
4. Un conclave
5. Lisbonne
6. Un apiculteur
7. John Steinbeck
8. «... Dieu le veut»

F CINÉMA TV

1. «La maison du lac» (On Golden Pond)
2. Joe Di Maggio
3. Elisabeth Montgomery
4. Maurice le difficile
5. Dean Martin
6. «Barbe à papa» (Papa Moon)
7. Claude-Henri Grignon
8. Frank Poncherello

Le bridge

L'impasse gratuite

ANDRÉ TRUDELLE

■ Quand rien n'indique de quel côté une impasse doit être tentée, le mieux est encore de laisser l'adversaire vous concéder une impasse gratuite.

Donneur: Nord	
Vulnérabilité: Nord-Sud	
Nord	
♠ R 6 5 3	
♥ A 7 3	
♦ R V 5	
♣ A D 6	
Ouest	
♠ D V 10	Est
♥ 9 8 4	♠ A 9 8 4
♦ 9 7 6 2	♥ D 10 8 3
♣ V 9 8	♦ R 10 4 3
Sud	
♠ 7 2	
♥ R D V 10 6 2	
♦ A 4	
♣ 7 5 2	

Les enchères:
Nord Est Sud Ouest
1 SA passe 4 Co passe
passe-passe

Entame: Dame de Pi

Le déclarant laisse filer la Dame et le Valet de Pi et coupe le troisième. Il va chercher les atouts. Encaisse l'As de K et joue petit K vers le Valet. Est prend de la Dame, et joue l'As de Pi. Sud coupe et tente l'impasse à Tr. Elle échoue. Moins un.

Au lieu de tenter les deux impasses, le déclarant devrait attendre patiemment qu'Est le fasse pour lui. Après la coupe du troisième Pi, Sud encaisse deux Co de sa main et rejoue Co vers le mort. Retour du Roi de Pi, pris de l'As en Est, mais sur lequel le déclarant se défait d'un petit Tr. Quel que soit le retour d'Est, il fournira une impasse gratuite au déclarant à K ou Tr. D'où la réussite du contrat.

la courte échelle

La maison d'édition la courte échelle fête l'année dernière son dixième anniversaire par une vaste percée internationale. Fondée en 1977 par Bertrand Gauthier, la courte échelle a pour objectifs de créer des livres actuels, de proposer des personnages collés à la réalité des enfants et d'offrir des produits de qualité irréprochable.

Une collection d'albums consacrés aux enfants de 3 à 8 ans, fait vivre pour eux des personnages tels Jiji ou Zunik, qu'ils retrouvent avec plaisir dans chacune de leurs aventures.



Maintenant reconnus au Québec et à l'étranger, les livres de la courte échelle sont une suggestion privilégiée pour quiconque désire offrir un cadeau à un enfant. Parents, grands-parents, oncles ou amies trouveront là de précieuses idées.

Soucieuse de la qualité de ses albums et de leur caractère éducatif, la courte échelle cherche à innover. Cela prendra des années à produire un concept tout à fait nouveau: les livres-jeux. C'est ainsi que naîtront *L'Alphabet* et *Les Chiffres* de Roger Paré ainsi que *Venir au monde* de Marie-Francine Hébert et *Darcia* de Labrosse qui sont devenus des succès internationaux. Dans cette même foulée, une nouvelle collection de livres-casse-tête, *Les Plaisirs*, illustrés par Roger Paré fait son apparition à l'automne.

Très près des enfants et de leurs besoins, la courte échelle voit grandir ses lecteurs des premières années. Elle crée pour eux, la collection *Romans de la courte échelle* pleine d'aventures et de fantaisie. La série *Roman-jeunesse* pour les 9 à 12 ans compte maintenant plus de 16 titres. Une nouvelle série *Premier Roman* s'adressant aux lecteurs de 7 à 9 ans comporte 4 titres qui font déjà des ravages auprès des jeunes.

Les créateurs de la courte échelle, auteur(s) et illustrateur(s), ont été honorés de plusieurs prix au cours des dix dernières années autant au Canada qu'à l'étranger. C'est cette qualité de création et de production qui fait que les livres de la courte échelle sont maintenant traduits en plusieurs langues dont l'anglais, l'italien et l'allemand et distribués autant dans les pays francophones que sur le marché américain.

En dix ans, la courte échelle est devenue la plus importante maison d'édition de littérature pour la jeunesse au Québec et elle ne cesse de grandir.

La qualité de ses créateur(s) et le souci d'une production impeccable, ont valu à la courte échelle de remporter de nombreux prix au cours des dix dernières années.

5 fois le *Prix du Conseil des Arts du Canada* attribué au meilleur livre jeunesse de l'année: Ginette Anfosse pour la série *Jiji* et *Picou* en 1978, Roger Paré pour *Une fenêtre dans ma tête* en 1979, Miyuki Tanobe pour *Les Gens de mon pays* en 1981, Bertrand Gauthier pour *Hébert Luée* en 1982, Roger Paré pour *L'Alphabet* en 1985 et 11 fois finaliste à ce prix.

Dix ans et des projets...

Considérée comme une pionnière dans le secteur de la littérature-jeunesse au Québec, la courte échelle peut être fière du chemin parcouru depuis dix ans. La réussite littéraire et commerciale pousse la courte échelle à maintenir ses objectifs d'originalité et de qualité qui l'ont hissée au rang international.

Tous nos albums, livres-jeux sont en vente chez votre ami(e) libraire.

Un succès BORÉAL!

LENDEMAINS PIÉGÉS

de Claude Morin

CLAUDE MORIN

«Je raconte ici l'histoire d'un détournement politique. Mon propos est de révéler comment le résultat du référendum québécois de mai 1980 a été délibérément dévié de son sens et pourquoi il a servi de prétexte et d'instrument à un chambardement des règles du jeu politique au Canada.»

Claude Morin

Lendemain piégés

Du référendum à la nuit des longs couteaux

BORÉAL

Volume de 400 p. — 22,95\$

ÉDITIONS DU BORÉAL

CINÉMAS CINEPLEX ODEON

<p>BERRI 1616, St-Catherine O. 932-2121</p> <p>LA LECTRICE (14 ans) 12:30 - 2:40 - 5:05 - 7:15 - 9:25</p> <p>À GAUCHE EN SORTANT DE L'ASCENSEUR (G) / 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30</p> <p>ENCORE (ONCE MORE) (14 ans) 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15</p> <p>BAGDAD CAFÉ (v.t.) (G) Dolby Stereo 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00</p> <p>FREQUENCE MEURTRE (G) 12:30 - 2:45 - 5:15 - 7:30 - 9:30</p> <p>BONAVENTURE Place Bonaventure 661-2725</p> <p>PUNCH LINE (G) 1:45 - 4:20 - 7:00 - 9:30</p> <p>HALLOWEEN #4 (14 ans) 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:45</p> <p>BROSSARD Moi Champion 465-5906</p> <p>MADAME SOUSATZKA (G) 12:00 - 2:15 - 4:30 - 7:00 - 9:35</p> <p>COCKTAIL (v.t.) (G) 12:00 - 2:15 - 4:30 - 7:00 - 9:10</p> <p>PELLE LE CONQUÉRANT (G) Dolby Stereo 12:30 - 3:40 - 6:40 - 9:30</p> <p>CARREFOUR LAVAL 2330, Ave. des Laurentides 688-3684</p> <p>À GAUCHE EN SORTANT DE L'ASCENSEUR (G) / 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:10</p> <p>FRESH HORSES 12:35 - 2:50 - 5:05 - 7:20 - 9:35</p> <p>LES TISSERANDS DU POUVOIR (G) 12:30 - 2:45 - 5:00 - 7:15 - 9:30</p> <p>THEY LIVE (14 ans) 12:30 - 2:45 - 5:00 - 7:15 - 9:30</p> <p>LA LECTRICE (14 ans) 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:20 - 9:25</p> <p>THE LAND BEFORE TIME Dolby Stereo 12:00 - 1:45 - 3:30 - 5:15 - 7:00 - 8:45</p> <p>CENTRE-VILLE 2001 Université Coin de Maisonneuve 849-4518</p> <p>LA DERNIERE TENTATION DU CHRIST (18 ans) / 2:00 - 5:30 - 9:00</p> <p>BAGDAD CAFÉ (G) (v.o. avec sous-titres français) 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00</p> <p>SALAAM BOMBAY (G) (v.o. avec sous-titres anglais) 1:15 - 3:15 - 5:30 - 7:45 - 10:00</p> <p>ALIEN NATION (14 ans) 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15</p> <p>KALAMAZOO (G) 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00</p> <p>THE LAST TEMPTATION OF CHRIST (18 ans) 5:00 - 8:30</p> <p>LA GRENOUILLE ET LA BALEINE (G) 1:00 - 3:00</p> <p>UN HIVER AU SOLEIL (14 ans) 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30</p> <p>WINTER TAN (14 ans) 1:45 - 2:45 - 5:45 - 7:20 - 9:45</p> <p>DIE HARD (14 ans) 1:45 - 4:05 - 7:05 - 9:30</p> <p>CRÉMAZIE St-Denis & Crémazie 388-4210</p> <p>LES TISSERANDS DU POUVOIR (G) 12:15 - 2:30 - 5:00 - 7:20 - 9:30</p> <p>COMPLEXE DES JARDINS Boulevard 1 788-3141</p> <p>UNE AFFAIRE DE FEMME (14 ans) 12:30 - 2:40 - 5:00 - 7:10 - 9:25</p> <p>SALAAM BOMBAY (v.t.) (G) 12:30 - 2:50 - 5:05 - 7:25 - 9:40</p> <p>CHOCOLAT 12:45 - 3:00 - 5:15 - 7:30 - 9:45</p> <p>LES PORTES TOURNANTES (G) 12:40 - 2:50 - 5:00 - 7:10 - 9:20</p> <p>LE DAUPHIN Boulevard des d'Arville 124-6080</p> <p>PELLE LE CONQUÉRANT (G) Dolby Stereo 12:30 - 3:40 - 6:40 - 9:30</p> <p>LA BOHÈME (G) Dolby Stereo (v.o. avec sous-titres français) 1:00 - 3:10 - 5:15 - 7:25 - 9:35</p> <p>JEAN-JALON 7, rue d'Est de Pie IX 725-7000</p> <p>LA DERNIERE TENTATION DU CHRIST (18 ans) / 1:45 - 5:00 - 8:15</p>	<p>LE FAUBOURG 1616, St-Catherine O. 932-2121</p> <p>THE LAND BEFORE TIME Dolby Stereo THX 12:00 - 1:45 - 3:30 - 5:15 - 7:00 - 8:45</p> <p>MADAME SOUSATZKA Dolby Stereo THX 12:00 - 2:30 - 4:45 - 7:05 - 9:25</p> <p>FRESH HORSES 1:00 - 3:10 - 5:15 - 7:20 - 9:30</p> <p>PELLE THE CONQUEROR Dolby Stereo (v.o. avec sous-titres anglais) 12:00 - 3:00 - 6:00 - 9:00</p> <p>EGYPTIEN 1455, rue Peel 843-3112</p> <p>WITHOUT A CLUE (G) Dolby Stereo 12:45 - 2:30 - 5:00 - 7:15 - 9:30</p> <p>THE LAIR OF THE WHITE WORM (18 ans) 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00</p> <p>ANOTHER WOMAN (G) 1:10 - 3:10 - 5:10 - 7:10 - 9:10</p> <p>LONGUEUIL Place Longueuil 679-7451</p> <p>LES TISSERANDS DU POUVOIR (G) 12:15 - 2:30 - 4:45 - 7:00 - 9:15</p> <p>PRINCES DE LA GÂCHETTE (G) 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30</p> <p>PLACE ALEXIS NIHON Niveau du Métro Avator 935-4246</p> <p>THEY LIVE (14 ans) Dolby Stereo 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:10 - 9:15</p> <p>MYSTIC PIZZA (G) Dolby Stereo 12:30 - 2:45 - 4:55 - 7:25 - 9:40</p> <p>WITHOUT A CLUE (G) 12:35 - 2:50 - 5:15 - 7:30 - 9:45 Excepté merc. 23 nov.: 12:35 - 2:50 - 5:15 - 9:45</p> <p>PLACE DU CANADA Via Château Champlain 661-4595</p> <p>DIE HARD (14 ans) Dolby Stereo 70MM 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30</p> <p>ODEON-LAVAL Centre 2000, Boul. St-Martin 687-5207</p> <p>PRINCES DE LA GÂCHETTE (G) Dolby Stereo 1:10 - 3:10 - 5:10 - 7:20 - 9:20</p> <p>PIÈGE DE CRISTAL (14 ans) 1:20 - 4:00 - 7:05 - 9:35</p> <p>POINTE-CLAIRE 6341 Transcanadienne 630-7286</p> <p>WITHOUT A CLUE (G) Dolby Stereo Sam. et Dim.: 12:30 - 3:00 - 5:10 - 7:20 - 9:40</p> <p>MYSTIC PIZZA (G) Dolby Stereo 12:45 - 2:50 - 4:55 - 7:00 - 9:05</p> <p>MADAME SOUSATZKA (G) Dolby Stereo 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30</p> <p>THEY LIVE (14 ans) Dolby Stereo THX 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15</p> <p>THE LAND BEFORE TIME Dolby Stereo 12:00 - 1:45 - 3:30 - 5:15 - 7:00 - 8:45</p> <p>FRESH HORSES 1:00 - 3:10 - 5:20 - 7:30 - 9:40</p> <p>OMEGA Centre Maxi 2075 ch. Chambly Long 647-1122</p> <p>PIÈGE DE CRISTAL (14 ans) 1:00 - 4:00 - 7:00 - 9:30</p> <p>QUI VEUT LA PEAU DE ROGER RABBIT? (G) 1:00 - 3:10 - 5:10 - 7:15 - 9:15</p> <p>PARADIS 8215 Hochelaga 354-3110</p> <p>LES TISSERANDS DU POUVOIR (G) 1:00 - 3:10 - 5:20 - 7:30 - 9:45</p> <p>PRINCES DE LA GÂCHETTE (G) 1:00 - 2:45 - 4:30 - 6:15 - 8:10 - 10:00</p> <p>PIÈGE DE CRISTAL (14 ans) 1:15 - 4:00 - 7:00 - 9:30</p> <p>SQUARE DECARIE Décarie sud de Jean-Jaques 341-3190</p> <p>THEY LIVE (14 ans) Dolby Stereo 12:30 - 2:45 - 4:45 - 7:00 - 9:15</p> <p>THE LAND BEFORE TIME 12:00 - 1:45 - 3:30 - 5:15 - 7:00 - 8:45</p> <p>ST-DENIS 1500, rue St-Denis 445-3222</p> <p>PIÈGE DE CRISTAL (14 ans) Dolby Stereo 1:10 - 4:00 - 7:10 - 9:45</p> <p>PRINCES DE LA GÂCHETTE (G) 12:15 - 2:30 - 4:50 - 7:05 - 9:30</p>	<p>UN NOUVEAU SERVICE TÉLÉPHONIQUE CHEZ CINEPLEX ODEON DE 11:00 A.M. à 10:00 P.M. POUR TOUT RENSEIGNEMENT CONCERNANT FILMS, HORAIRES, CINÉMAS ET LOCATIONS UN SEUL NUMÉRO 849-FILM</p> <p>ASIRE St-Germain 9480 Lacgare 327-5001</p> <p>THE LAND BEFORE TIME Dolby Stereo 1:00 - 2:30 - 4:00 - 5:30 - 7:00 - 8:30 - 10:00</p> <p>HALLOWEEN #4 (14 ans) Dolby Stereo 1:00 - 2:45 - 4:30 - 6:15 - 8:00 - 9:45</p> <p>THEY LIVE (14 ans) Dolby Stereo 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30</p> <p>IRON EAGLE #2 (G) 1:10 - 3:10 - 5:10 - 7:10 - 9:10</p> <p>P.E.L.L.E LE CONQUÉRANT</p> <p>CHOCOLAT UN FILM DE CLAIRE DENIS</p> <p>UNE TABLETTE DE CHOCOLAT NOIR SERA REMISE À CHAQUE SPÉCIALITEUR</p> <p>REPRÉSENTE LA FRANCE DANS LA COURSE AUX OSCARS</p> <p>MIU-MIU dans LA LECTRICE un film de MICHEL DEVILLE</p> <p>WITHOUT A CLUE & ITC Le côté farfelu de Sherlock Holmes. VERSION ORIGINALE ANGLAISE</p> <p>ENCORE ONCE MORE VERSION ORIGINALE FRANÇAISE de PAUL VECCHIALI</p> <p>«C'était jamais si marrant...» Un hiver au soleil avec JACKIE BURROUGHS</p> <p>YOUNG GUNS EN VERSION FRANÇAISE LES PRINCES DE LA GÂCHETTE</p> <p>ANOTHER WOMAN Coupons et laissez-passer refusés</p> <p>REPRÉSENTANT DE L'INDE DANS LA COURSE AUX OSCARS</p> <p>SALAAM BOMBAY!</p> <p>SHIRLEY MACLAINE MADAME SOUSATZKA VERSION ORIGINALE ANGLAISE</p> <p>fresh horses VERSION ORIGINALE ANGLAISE</p> <p>THEY LIVE 14 ans VERSION ORIGINALE ANGLAISE</p> <p>THE LAND BEFORE TIME VERSION ORIGINALE ANGLAISE</p>
--	---	---



Un porteur d'eau
à Montréal,
fin XVII^e siècle.

DESSIN:
BRASSERIE MOLSON

L'aqueduc de Montréal

L'alimentation en eau a toujours représenté un « service essentiel » pour l'homme. Sans électricité, sans gaz naturel, sans automobile, l'homme pourrait toujours s'en sortir puisqu'il l'a fait pendant des siècles. Mais sans eau, ce serait la catastrophe.

GUY
PINARD



L'histoire de l'aqueduc de Montréal est généralement méconnue des Montréalais, aussi vaut-il la peine de s'y arrêter plus longtemps que d'ordinaire. Ce premier texte est donc consacré au réseau et à ses installations, tandis qu'un deuxième texte, dimanche prochain, privilégiera plus spécifiquement les édifices du réseau.

Dans les années qui suivirent la fondation de Montréal, en 1642, les citoyens s'approvisionnaient à quatre sources: dans les cours d'eau qui entouraient et traversaient l'île, des porteurs d'eau qui sillonnaient les rues de Ville-Marie, aux puits creusés par des particuliers, et aux fontaines publiques alimentées par des sources souterraines.

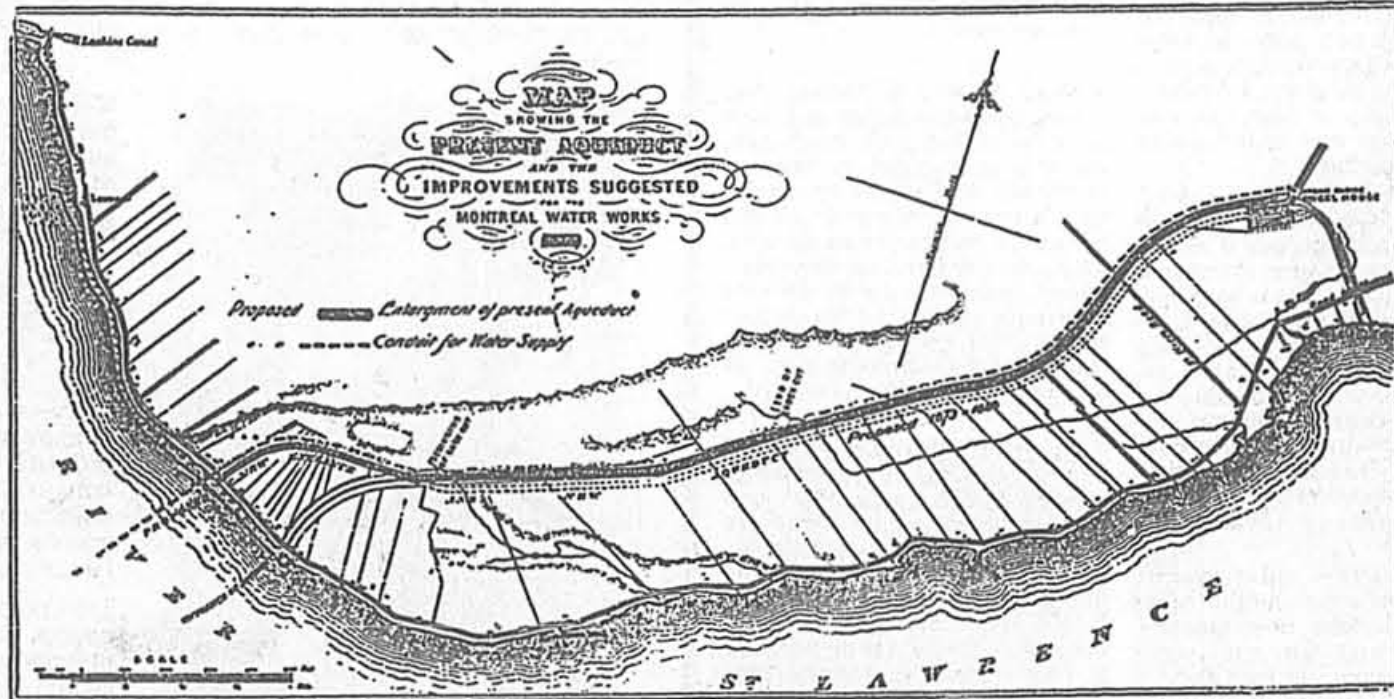
Arriva le XIX^e siècle. La population de Montréal se chiffrait par 9 000 habitants résidant presque tous à l'intérieur d'une superficie d'environ 90 acres. La construction d'un système d'aqueduc efficace commençait à se faire pressante.

Le premier aqueduc montréalais fut construit par la Compagnie des propriétaires de l'aqueduc de Montréal, fondée le 8 avril 1801 par l'homme d'affaires Joseph Froisher et ses associés. L'entreprise jouissait d'une clause d'exclusivité de 50 ans, et elle devint opérationnelle dès 1805.

La gravitation et la tuyauterie de bois caractérisèrent cette première entreprise. Puisée dans un étang situé au village de Côte-des-Neiges, l'eau descendait par gravité vers deux réservoirs, construits l'un à l'angle des rues Guy et Dorchester, l'autre à l'angle des rues Berri et Notre-Dame. La tuyauterie de bois avait un diamètre trop petit (quatre pouces) et s'avéra donc aussi coûteuse qu'inefficace, surtout l'hiver, alors que les tuyaux éclataient à cause du froid, entraînant de ruineuses réparations.

Devant ses échecs répétés, la compagnie décida, en avril 1816, de vendre ses actifs. Une entreprise formée par Thomas Porteous s'en porta acquéreur pour \$20 000 en 1819. Porteous prit d'importantes décisions: pose d'une prise d'eau dans le Saint-Laurent, au pied de la rue Berri; remplacement des tuyaux en bois par une tuyauterie en fonte; remplacement en 1827 des citernes en bois de la rue Notre-Dame (sises à l'est de la rue Berri) par des citernes en bois à revêtement de plomb d'une capacité de 240 000 gallons; alimentation du réseau par une pompe à vapeur installée à l'angle nord-ouest des rues Water (aujourd'hui de la Commune) et de la Friponne (aujourd'hui Bonneau, à ne pas confondre avec l'actuelle rue de la Friponne, parallèle à la rue de la Commune), la vapeur étant fournie par une usine située rue Water près de la rue de la Friponne. Cette usine comprenait également un établissement de bains. Ces travaux coûtèrent \$160 000 à M. Porteous.

Mais ce fut encore une fois l'échec; en 1832, la société fut vendue à M. J. Hayes au prix de \$60 000. Les princi-



Dessin montrant l'entrée d'origine du canal de l'aqueduc (elle se situait alors entre les actuels chemin Latour et boulevard Champlain), et l'entrée actuelle située en amont.

DESSIN VILLE DE MONTRÉAL

aux changements apportés par ce dernier impliquèrent l'addition d'une pompe et le remplacement des tuyaux de quatre pouces par des tuyaux de 10 pouces.

La municipalisation

La population de Montréal venait à peine de franchir le cap des 40 000 habitants quand l'administration municipale décida, en 1843, d'envisager la municipalisation de l'aqueduc, concrétisée deux ans plus tard. Le réseau desservait alors un territoire d'environ 10 milles carrés. Les \$200 000 permirent d'acquiescer un réseau d'une capacité de 100 000 gallons par jour et comprenant les deux citernes de la rue Notre-Dame est, deux pompes à vapeur et 14 milles de tuyauterie.

Le premier ajout majeur survint en 1849 par la construction du réservoir de la Côte-à-Baron, à l'emplacement de l'actuel square Saint-Louis. Ce réservoir d'une capacité de trois millions de gallons alimentait un réseau de 25 milles.

Un aqueduc « moderne »

Les incendies du 7 juin et des 9 et 10 juillet 1852 eurent des conséquences doublement catastrophiques pour l'aqueduc montréalais, car en plus de démontrer l'insuffisance de l'approvisionnement en eau, celui de juillet détruisit toutes les installations du réseau.

Le mandat de reconstruire le réseau fut confié à l'ingénieur Thomas C. Keefer.

La cérémonie de la première pellette de terre eut lieu le 20 mai 1853. Le projet comprenait le creusement d'un canal d'amener avec prise d'eau dans le Saint-Laurent, à un point situé à un mille et demi en amont des rapides de Lachine. De forme trapézoïdale, ce canal de huit pieds de profondeur mesurait 40 pieds de largeur en surface, et 20 au fond. Il se terminait 26 000 pieds plus loin sur un terrain de 80 acres acheté des supérieurs en 1854 et situé à l'extrémité nord-est de Verdun, au pied de la rue Atwater.

Les premières installations comprirent un barrage surmonté d'un pavillon à roues et à pompes, mieux connu sous le nom de « Wheel House ». Les deux roues hydrauliques à augets alimentaient les six pompes requises pour pousser l'eau dans une conduite de fonte de 24 pouces jusqu'au réservoir McTavish érigé à l'angle des rues McTavish et Carleton (aujourd'hui du Docteur Penfield). Ces installations furent inaugurées en 1856.

L'hiver démontra encore une fois la fragilité du système. À la prise d'eau, la glace et le frasil bloquaient l'entrée du canal. À l'autre extrémité, la petite rivière Saint-Pierre, dans laquelle se déversait le trop-plein du canal, avait tendance à refouler, au point de nuire au bon fonctionnement des roues hydrauliques.

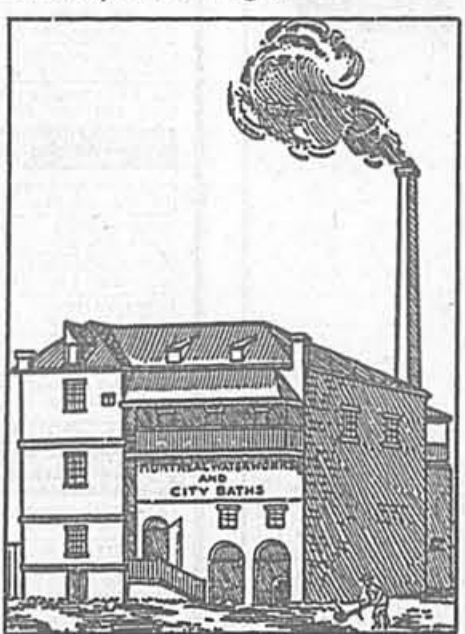
Pour corriger ces problèmes, on creusa d'abord en 1863 un déversoir qui amenait directement au fleuve le trop-plein de l'aqueduc. En 1868, on ajouta une usine dotée de pompes à vapeur pour seconder les pompes hydrauliques. Au cours des années subséquentes

suivit la construction en 1875 du réservoir Peel de 500 000 gallons érigé à flanc de montagne dans l'axe de la rue Peel, et alimenté par la station de pompage McTavish édifée la même année à proximité du réservoir du même nom. Mais le principal projet de cette époque fut sans contredit celui proposé par Thomas J. Lesage de construire un deuxième canal, parallèle au premier, du côté sud sur sa plus grande partie, un canal dont la coupe transversale aurait une surface de 1 610 pieds carrés (14 pieds de profondeur sur 150 de largeur en surface et 80 au fond), 6,7 fois plus que le canal d'origine. Le creusement de la nouvelle prise d'eau fut entrepris en 1877, à environ 2 800 pieds en amont de l'entrée existante. Sauf pour la première section de 3 500 pieds de longueur qui rejoignait le canal d'origine à l'est de l'actuel pont de la rue Dollard, ce deuxième canal ne fut jamais construit.

L'entreprise privée

La Montreal Water and Power Co. fut fondée en 1891. Cette entreprise privée assura l'alimentation en eau de villes de banlieue situées tant à l'est qu'à l'ouest de Montréal. Au fil des ans, elle construisit l'usine de pompage Saint-Gabriel (1892), sise au sud de la rue Charlevoix, à Pointe-Saint-Charles, et alimentée par une prise d'eau de 60 pouces dans le fleuve, la station de pompage Clarke (1892), le réservoir du chemin de la Côte-des-Neiges (1893), et le réservoir Bellingham (1907).

En 1907, Montréal décida d'élargir le canal en utilisant les dimensions de l'embranchement de 1877 comme norme. Mais avant d'entreprendre ces travaux, l'entreprise de P. McGovern obtint le contrat d'installation d'une conduite d'eau de huit pieds et demi du côté nord du canal afin d'assurer un approvisionnement régulier en eau (cette conduite de 27 300 pieds de longueur fut abandonnée en 1951, lors de la construction d'une nouvelle prise d'eau à 2 000 pieds du rivage).



L'usine à vapeur combinée à l'établissement des bains en 1833. Il se trouvait rue Water (aujourd'hui de la Commune).

DESSIN VILLE DE MONTRÉAL

Quelque temps plus tard, on constata que plus on s'éloignait du rivage, plus la qualité de l'eau s'améliorait. Conséquemment, il fut décidé en 1912 de construire une nouvelle prise d'eau à 1 200 pieds du rivage. Cette distance permettait d'éviter l'eau polluée par la drave qui provenait de la rivière des Outaouais et longeait la rive de l'île de Montréal. C'est à la même époque que l'on construisit le premier bassin d'eau filtrée, sous la surveillance de l'ingénieur Georges Janin. On recourut alors au principe de la filtration par le sable, en usage depuis plus de 50 ans alors en Europe.

Les annexions

Les annexions de 24 villes, villages et paroisses réalisées par Montréal entre 1883 et 1912 modifièrent sensiblement le visage de la ville, dont la superficie passa de 3 494 à 24 946 acres.

En plus d'agrandir son territoire, Montréal hérita des installations d'aqueduc de ces villes, comme le réservoir des Cèdres (abandonné en 1957), et les stations de pompage Cartierville (alimentée par la rivière des Prairies), Papineau, Notre-Dame-de-Grâce et des Cèdres-en-bas.

Mais la nécessité d'augmenter la capacité d'approvisionnement en eau se fit également plus pressante. On procéda donc à un nouvel (et dernier) élargissement du canal en portant sa profondeur à 16 pieds et sa largeur à 190 pieds en surface et à 110 au fond, pour une superficie de coupe transversale de 2 400 pieds carrés, ou 10 fois la coupe du canal d'origine. Des murs de soutènement furent construits de chaque côté du canal.

L'usine de Verdun

Dans les années qui suivirent, les travaux d'importance furent surtout effectués à l'usine principale de Verdun, sous l'impulsion de l'ingénieur Charles J. Desbaillets, un véritable artiste à qui l'on doit aussi les stations de pompage McTavish et Côte-des-Neiges, ainsi que les neuf ponts qui enjambent le canal de l'aqueduc. C'est donc sous son règne qu'on construisit, entre 1918 et 1924, la galerie no 1 de filtrage, le réservoir no 1 ainsi que l'aile nord de l'usine de pompage. Les travaux aux installations de Verdun n'ont jamais vraiment cessé, comme nous le verrons la semaine prochaine.

La municipalisation de la Montreal Water and Power Co. eut lieu le 30 avril 1927, au coût de \$15,6 millions. Elle permit à la ville d'intégrer au réseau les réservoirs Bellingham et Côte-des-Neiges, l'usine de pompage Saint-Gabriel, les stations Clarke et Côte-des-Neiges (cette dernière avait été construite en 1910), ainsi que les 200 milles de conduites d'alimentation.

Les principales constructions subséquentes concernèrent les édifices suivants: aile est de la station de pompage McTavish en 1930-31 (en remplacement de la vieille station); station de pompage des Cèdres-en-haut en 1951, qui alimentait le réservoir des Cèdres, avenue des Cèdres (ce qui permit de désaffecter le réservoir Peel); réservoir de la Montagne (il est situé au sommet du

mont Royal, à proximité de l'antenne de Radio-Canada), en 1931; construction du réservoir et de la station de pompage de Côte-des-Neiges en 1939; reconstruction du réservoir McTavish en 1946-47; construction d'une nouvelle prise d'eau à 2 000 pieds du rivage, comportant quatre conduites de sept pieds de diamètre et une chambre de vannes en 1950-51; construction de l'aile ouest de la station McTavish en 1951-52; construction du réservoir Sommet sur le mont Royal, en remplacement du réservoir des Cèdres en 1957-58; construction du réservoir Rosemont en 1959-60; reconstruction du trop-plein de l'extrémité de l'aqueduc et démolition du pavillon des roues à l'occasion des travaux d'approche du pont Champlain en 1963-64; reconstruction du réservoir Vincent-d'Indy (ex-Bellingham) en 1964-65; construction du poste de pompage Closse en 1971-72; construction de l'usine de filtration et de pompage Charles-J.-Desbaillets en 1973-78; construction en 1976 du réservoir Châteauvert, situé au nord-ouest de l'intersection des rues Van Horne et Darlington.

Le réseau actuel

Le réseau moderne comprend deux usines de filtration et de pompage alimentées par un canal de cinq milles de longueur, six stations de pompage intermédiaires, trois stations de pompage d'urgence, 17 pompes pour trois tunnels et 14 viaducs, sept réservoirs, 250 milles de conduites principales dont les plus grosses mesurent 84 pouces de diamètre, et 1 342 milles de conduites secondaires.

Avec ses deux usines de filtration ultra-modernes, le réseau de l'aqueduc de Montréal a une capacité de 600 millions de gallons par jour. Ses sept réservoirs (McTavish, de Rosemont, Vincent-d'Indy, de Côte-des-Neiges, du Sommet, de la Montagne, de Châteauvert) ont une capacité totale de 182,5 millions de gallons. C'est beaucoup, mais c'est peu en même temps quand on sait que le 12 août 1988, en pleine canicule, la consommation a atteint un total de 481,5 millions de gallons, un record de tous les temps.

L'aqueduc de Montréal ne dessert pas que les Montréalais. En effet, Montréal vend son eau à pas moins de 14 villes. Les villes de Verdun, Montréal-Ouest, Saint-Laurent, Mont-Royal, Hamstead, Montréal-Nord, Saint-Léonard, Anjou et LaSalle (en partie) gèrent leur propre réseau de distribution, mais dans cinq autres, Montréal-Est, Côte-Saint-Luc, Saint-Pierre, Westmount et Outremont, Montréal est en outre propriétaire du réseau de distribution.

L'eau de Montréal n'est évidemment pas à l'abri de la pollution et on peut à la rigueur douter de sa qualité. Mais quiconque a le moindre voyage dans le monde est en mesure d'affirmer que si l'eau de Montréal n'est pas complètement inodore, incolore et sans saveur, elle est d'emblée supérieure à l'eau de beaucoup de grandes villes du monde. Les victimes de la « turista » sont là pour en témoigner.

SOURCES: Archives de la Ville de Montréal: *History and Description of the Montreal Water Works*, par Georges Janin; *The Montreal Water Works*, par John Kennedy (article publié dans *The Canadian Engineer* en 1896); *Pumping by Electricity*, par P.H. Pitcher; *L'aqueduc de Montréal*, par Conrad Archambault; et documents divers — Smith, F. Clifford; *L'aqueduc de Montréal* — Ville de Montréal; *L'aqueduc de Montréal* (mai 1959); *L'aqueduc de Montréal* (janvier 1968); et *L'eau à une source* — Communauté urbaine de Montréal, Service de la planification du territoire, Répertoire d'architecture traditionnelle - Les édifices publics et documents divers.

REPÈRES



Nom: aqueduc de Montréal.
Adresse: 3161, rue Joseph.
Métro: station Atwater, autobus 37 vers le sud-ouest jusqu'à la rue Joseph.

Moi, Antoine-D., retraité

La séduction en bouteilles



ANTOINE
DESROCHES

collaboration spéciale

Ça commence tout doucement, comme un effleurement aux franges du subconscient. L'impression insidieuse d'un plaisir défendu qui est là en attente de preneur, comme le charme discret d'un regard qu'on sent tout à coup posé sur soi en une secrète et prometteuse invitation.

C'est d'abord aux mots qu'elle accroche, l'impression. Comme il doit être bon, cet Air du Temps! Délicate, cette Fleur de Fleurs! Plaisantes, ces Fleurs de Rocaille! Ravissant, cet Arpège...

Et ce n'est que le début. Voilà que ça progresse, que ça s'amplifie en délire

d'imagination, que ça devient LouLou, Joy, L'Interdit, Obsession, Magie Noire, Passion, Opium, Poison... Tout un programme!

Tout un programme que ces comptoirs de parfumerie vous proposent. Et pas seulement à l'odorat. Il y a aussi la vue qui en a son compte, dans ces bouteilles aux formes savamment ourlées, patiemment dessinées, pour lesquelles les parfumeurs ont payé des fortunes pour y mettre quelques gouttes fort chères destinées à quelque peau qui ne l'est pas moins.

Jusqu'à la couleur qui y exerce surnoisement son petit office d'attraction, passant de la plus douce teinte de saxe-fragée à l'ambre le plus mystérieux, aux tons de cuir les plus provocants.

Comment résister à cet aimant où même le toucher est pris en charge, dans ces formes toutes de douceur que le doigt caresse comme s'il s'agissait de bijoux précieux, dans ces oeuvres d'art comme il en est pour ces flacons en Lalique?

Oscar Wilde y avait pensé avant moi: le seul moyen de se délivrer de la tentation, c'est d'y céder. Donc...

Donc j'ai pris mon audace à deux mains et je me suis approché. La vendeuse qui me surveillait du coin de l'oeil fut tout de suite là. Son approche classique aussi.

— Vous désirez un parfum? J'ai justement là quelque chose de nouveau...

Et elle empoigne la main que j'avais oubliée sur le comptoir pour me servir une vaporisée glacée du contenant qu'elle tenait caché derrière une réclame publicitaire.

— Sentez-moi ça, me dit-elle, m'approchant du nez le dos de la main que j'avais encore luisant de son parfum surpris.

Je n'ai pas dû sembler satisfait, car elle a tout de suite enchaîné:

— Bien sûr, c'est un peu léger. Et je vous comprends. Ce que vous cherchez, c'est sans doute pour une brune?

— Oui, c'est...

— Ah! Je l'avais deviné! Voilà qui devrait être mieux.

Autre glacée. Autre odeur qui se superpose à la première, sans la tuer tout à fait, me laissant dans l'état ambivalent où l'on se trouve lorsqu'on déguste deux sortes de sorbet à la fois.

— Je crois en effet que... que c'est mieux.

— Ah, mais ce n'est pas tout. Voyons celui-ci. Là, vous m'en direz des nouvelles.

Je n'ai pas le temps de résister qu'elle m'a vaporisé, sur le tiers encore intact du dos de ma main, une couple de pshits d'une puissance dévastatrice.

C'est le coup de tonnerre. La séduction à la force géométrique. Le flacon, la couleur, l'odeur, le prix aussi, tout cela vous monte à la tête.

C'est le seul instant qu'il vous reste pour reprendre vos sens, réfléchir et dire non.

Finale, non. Merci.

On y pensera. On s'informera. On reviendra.

Nous nous sommes quittés, un peu déçus tous les deux. Elle, de n'avoir pas vendu. Moi, de n'avoir pas su quoi acheter.

...

Laissez-vous quand même, un jour, tenter par l'aventure. Comme je l'ai fait moi-même, en cette deuxième incursion au royaume de la séduction, depuis la mémorable que je me suis permise et dont je vous ai déjà entretenus. Après les dessous, les parfums.

Tout fiers de vos nouvelles connaissances, vous reviendrez à la maison, précédé comme par un écran d'une solide et saine odeur de péché.

Essayez ensuite de faire croire que vous avez passé une honnête après-midi à vous promener dans les magasins...